

31-9035

Cocraft®

GRASS TRIMMER 2-STROKE

HB430-2T

GRÄSTRIMMER
RUOHOTRIMMERI

GRESSTRIMMER
RASENTRIMMER



Important!

Read the entire instruction manual carefully and make sure that you fully understand it before you use the equipment. Keep the manual for future reference.

Viktig information:

Läs hela bruksanvisningen noggrant och försäkra dig om att du har förstått den innan du använder utrustningen. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.

Viktig informasjon:

Les disse anvisningene nøye og forsikre deg om at du forstår dem, før du tar produktet i bruk. Ta vare på anvisningene for seinere bruk.

Tärkeää tietoa:

Lue nämä ohjeet huolellisesti ja varmista että olet ymmärtänyt ne, ennen kuin alat käyttää laitetta. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

Wichtiger Hinweis:

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen und aufbewahren.



ENGLISH

SVENSKA

NORSK

SUOMI

DEUTSCH

Art.no
31-9035

Model
WLBC430CA-2ZAH

Ver. 20160411
Original instructions
Bruksanvisning i original
Originalbruksanvisning
Alkuperäinen käyttöohje
Original Bedienungsanleitung

2T Grass Trimmer

Art.no 31-9035 Model WLBC430CA-2ZAH

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services (see address details on the back).

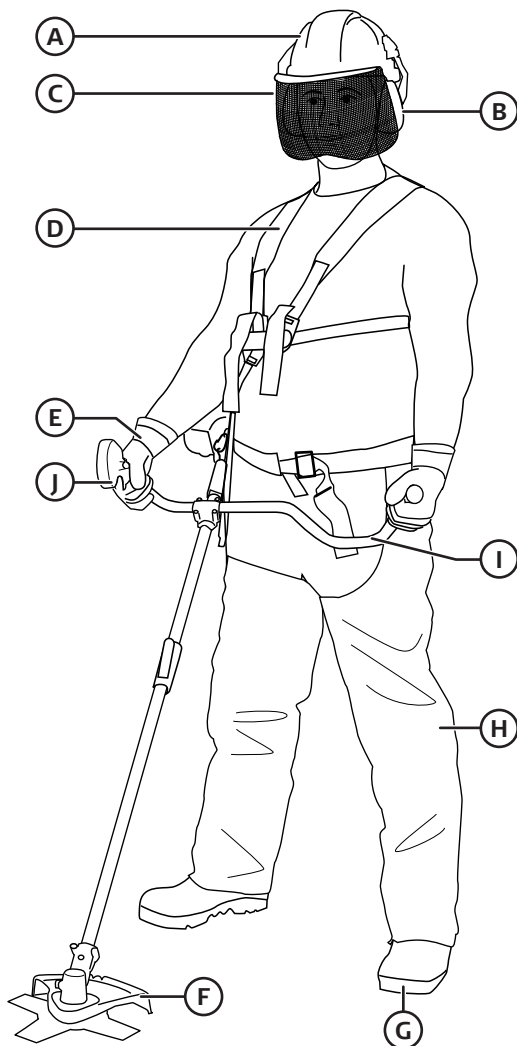
Safety

- Wear protective footwear, tight-fitting clothes and safety glasses/visor, ear defenders and a helmet.
- Never use the product when you are tired, sick, under the influence of alcohol or medicine.
- Always be careful when handling fuel. Open the fuel tank carefully and release any pressure which might have built up in the tank. Wipe off any spilt fuel and move the product at least 3 metres away from the refuelling location before starting it.
- Remove any sources of ignition, sparks, naked flames, lit cigarettes, etc. from the area where the fuel is mixed, used or stored.
- Never smoke while refuelling or using the product.
- Do not permit anyone other than the operator to come close to the product when it is being started or used. Children, pets and bystanders should keep a distance of at least 15 metres away from the product when it is being used.
- Always hold both handles of the product firmly with your fingers on one side of the handle and thumb on the other side, once the engine is running.
- Keep all body parts away from the trimmer line or brush cutter blade when the engine is running.
- Make sure that the trimmer line or cutter blade is not in contact with any object before starting.
- Only transport the product with the engine switched off.
- Always inspect the product before starting, do not start it if there are worn, damaged or missing parts. Never use the product if it is damaged, incorrectly adjusted or incorrectly assembled.
- All service of the product other than that mentioned in this instruction manual should be carried out by qualified personnel and only using original spare parts.
- Switch the product off before laying it on the ground.
- Be extra vigilant when cutting small bushes or thick grass. They can become stuck in the trimmer head.
- Keep the handles clean, dry and free from oil or fuel.
- Never start the trimmer in a closed room or building. The exhaust fumes contain carbon monoxide and are dangerous to inhale.

- Avoid running the trimmer head near small objects which can be ejected. Check the area to be trimmed for small stones and sharp objects before beginning work. Always stand below the level of the product if you are using it on a slope. Never use the product on a slope if there is the slightest risk of you losing your footing, falling or sliding. Hold the product firmly with both hands.
- Never use the product without wearing the harness.
- When working for long periods, take regular breaks.
- Keep the product free from grass cuttings and other deposits, particularly the guard, trimmer head and engine.
- The product must only be used by persons who have read and understood the contents of this instruction manual. Local regulations may restrict the age of the operator, check what minimum operator age requirements apply to your region.
- Use only two-stroke fuel mixed with 2 % good quality two-stroke oil (50:1) designed for air-cooled two-stroke engines. Using petrol without the addition of oil can lead to engine damage not covered by the guarantee.
- The silencer can become very hot, do not touch it with your hands or other parts of your body.
- The trimmer head should not be lifted up during work since the trimmer line can injure the user. Work as close to the ground as possible.
- If the product has been dropped, inspect it carefully and repair and damage before using it again.
- The product must not be used for any other purpose than for clearing undergrowth, trimming lawns and garden work.
- The product must not be used if the safety guard is damaged or missing.
- The product must not be modified or used for any purpose other than that for which it is intended. Doing so increases the risk of accidents and is not covered by the guarantee.
- Do not use the product close to flammable gases and liquids since this could cause a fire or lead to an explosion.
- Never begin using the product without having full view of the entire work area. Keep your proper footing and balance at all times.
- Be extra careful when using the brush blade for clearing small bushes or saplings. Twigs and branches can jam in the blade and cause kickback resulting in a loss of control.
- First-time users should be equipped with safety equipment and be instructed in the correct use of the product by an experienced operator.
- Never start the product indoors. The product will emit poisonous exhaust gases as soon as it is started, these gases may be invisible and odourless but are harmful if inhaled.
- Always wear gloves and keep your hands warm when using the product. Long-term exposure to hand-arm vibration from using this type of product can lead to permanent damage to hands and arms. If symptoms such as poor blood circulation, white finger tips, reduction in sense of touch, numbness or tingling in fingers, contact a doctor.

Safety equipment

- A. Helmet
- B. Ear protectors
- C. Visor
- D. Harness
- E. Gloves
- F. Trimmer guard/Blade guard
- G. Safety boots
- H. Heavy-duty work trousers
- I. Anti-vibration handle
- J. Throttle with stop switch



Product safety symbols and their meaning



Wear protective head gear, protective eyewear/visor and ear defenders.



Wear protective gloves.



Wear safety footwear.



Read the instruction manual carefully and make sure that you understand its contents before you use the product.
Save the manual for future reference.



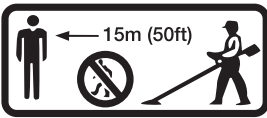
Stones and other debris can be ejected by the trimmer.



Foot injuries may result by coming too close to the rotating trimmer head.



Noise emissions from outdoor equipment according to EU directive 2000/14/EC. The machine's noise emissions are stated in the *Specifications* and on the decal.



Do not permit anyone else to come close to the trimmer when it is in use. Children, pets and bystanders should keep a distance of at least 15 metres away from the trimmer while it is in use.



Warning:



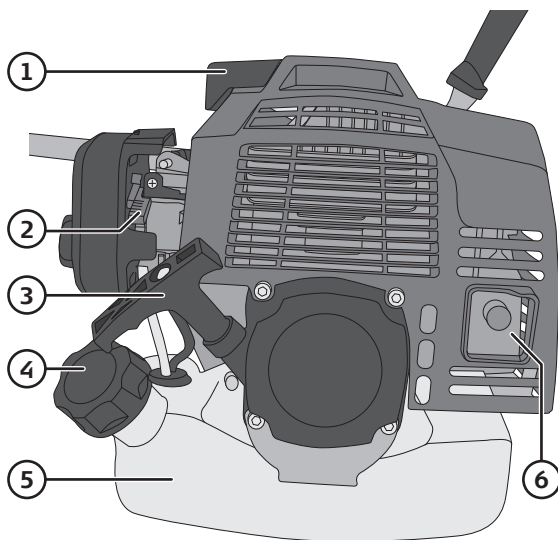
This product complies with applicable European directives.



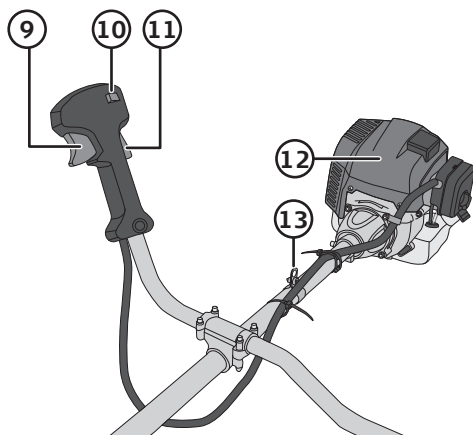
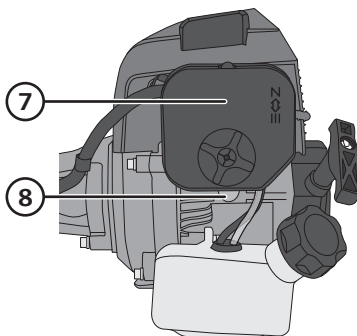
max. 6750 min⁻¹ Highest allowable product speed.

Product description

1. Spark plug cable/
spark plug cap
2. Choke
3. Starter handle
4. Fuel cap
5. Fuel tank
6. Silencer

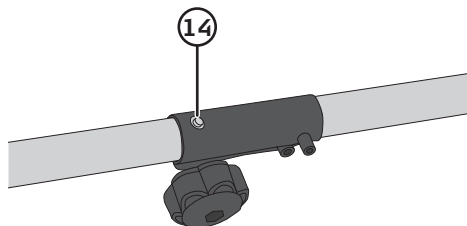


7. Air filter
8. Primer pump bulb (manual fuel
pump to help starting)

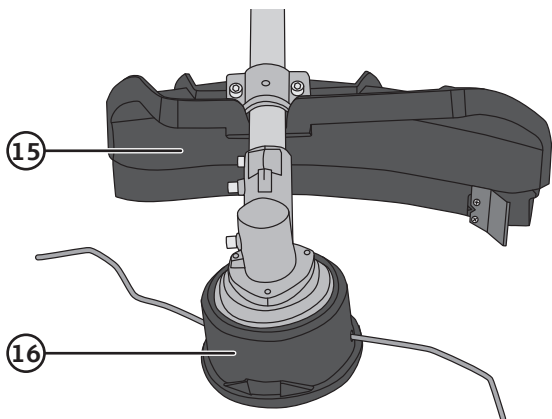


9. Throttle
10. On/off switch
11. Throttle trigger lockout (must be
engaged for throttle to work)
12. Motor housing
13. Harness ring

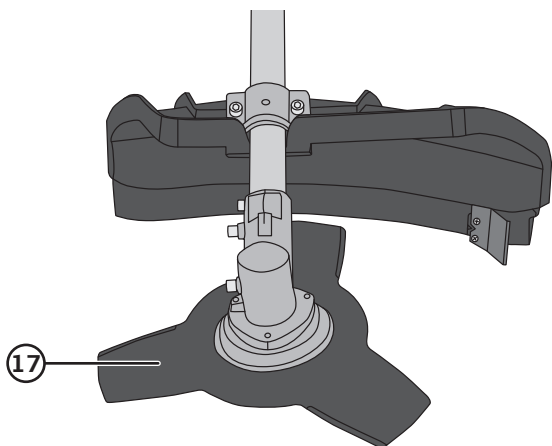
14. Lower shaft connector with ball-catch and locking knob



15. Debris shield
16. Trimmer head

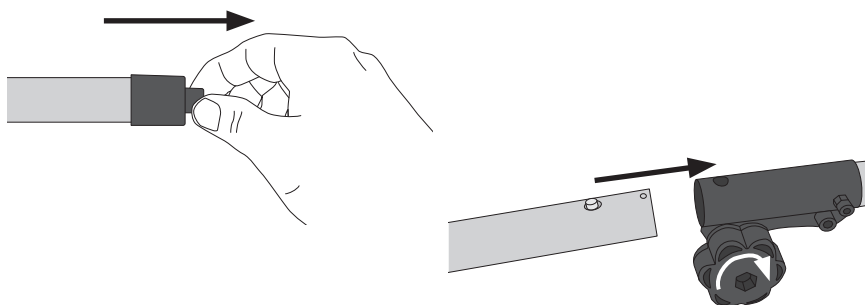


17. Brush cutter blade



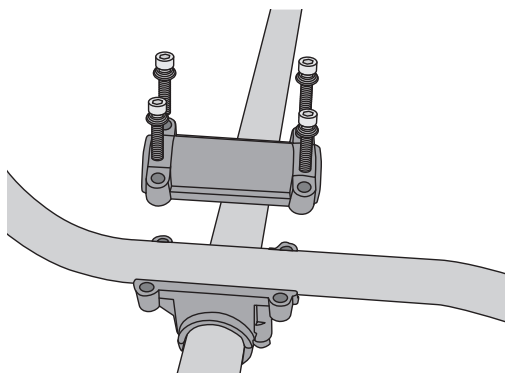
Assembly

Shaft

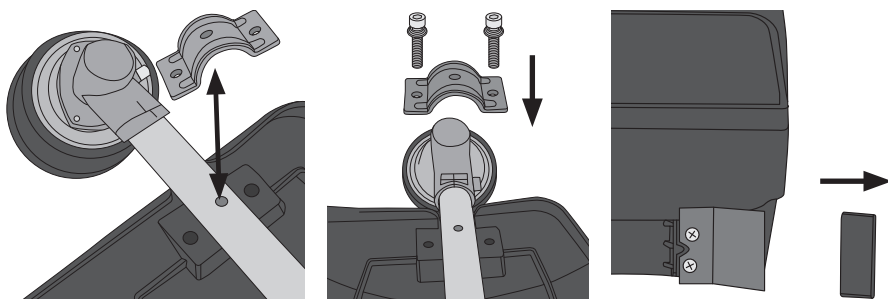


Handle with throttle

Note: Try setting the handle to different positions to find the one that is most ergonomic for you.



Debris shield

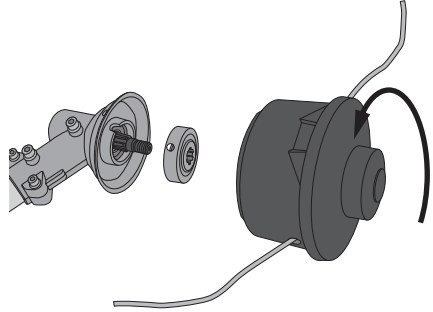


Attaching the blade/trimmer head

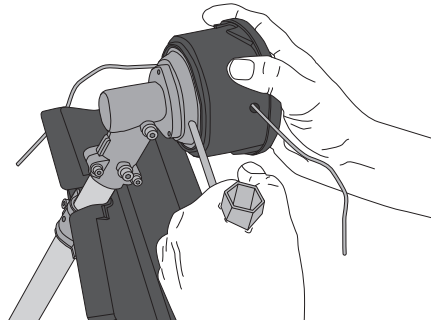
Warning: The brush cutter/grass trimmer must only be used with the included trimmer head and accompanying nylon trimmer line or tri-tooth brushcutter blade. Attempts to use other types of cutting accessories can lead to personal injury or damage to the product.

Trimmer head

1. **Note:** The trimmer head has a left-hand thread, screw it on anticlockwise.

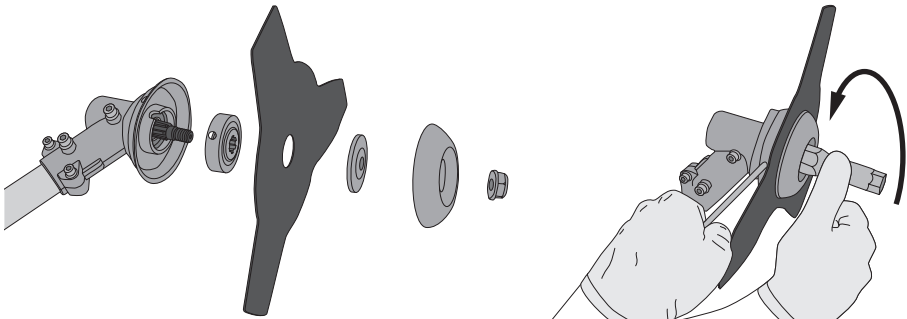


2. Lock the drive shaft using the handle of the spark plug spanner to prevent it turning.



Brush cutter blade

Warning: Always wear safety gloves when handling the blade, it is sharp.



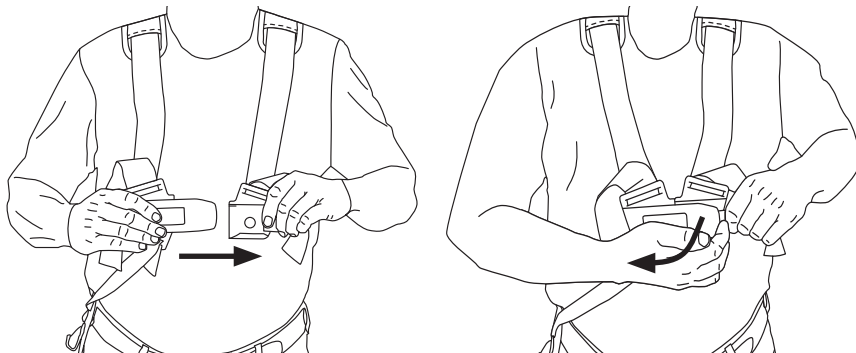
Lock the drive shaft using the handle of the spark plug spanner to prevent it turning.

Note: The nut has a left-hand thread.

Operating instructions

Harness

Note: Adjust the harness so that the trimmer is supported and well-balanced.



Fuel

- **Warning:** Never refuel the product while the engine is running.
- Use ready-mixed mixture of environmentally-friendly petrol (alkylate petrol) and 2% oil.



Fire hazard. Never use the grass trimmer or handle fuel in the proximity of open flames or in areas where sparks may occur. Never smoke while refuelling, mixing fuel or when handling fuel in any other way.

Note: Always refuel outdoors, **never** indoors.

Switching on

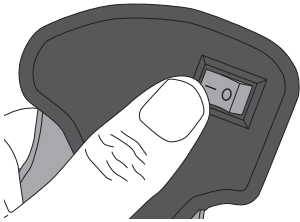
Note: A new engine should be “run in” by using it at low speed and with low resistance for the first few hours. This will help all the moving parts of the engine to loosen up and mate together better and will ultimately lengthen the useful life of the engine. After it has been run in, the engine will provide maximum performance and can be operated at full load. However, the engine should only be operated at full throttle for short periods.

Warning: Before switching the trimmer on, check that:

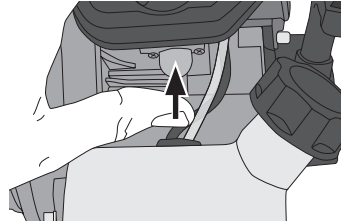
- The harness is intact.
- The trimmer is undamaged and all the screws are tight.
- You have read and understood the entire instruction manual.
- There is fuel in the tank and that the fuel cap is locked.
- You are wearing all the necessary safety equipment (safety shoes, trousers, jacket, gloves, helmet with visor, ear defenders and glasses/goggles) that the trimmer is intact and working properly.
- The trimmer is clean and all the ventilation slits on the engine housing are free of dirt and debris.

- The throttle and throttle lock work properly.
- The on/off switch works properly.
- The starter handle and cord are undamaged.
- The air filter is clean. Clean or change as necessary.
- The fuel tank, carburettor or fuel lines do not leak.
- The debris shield is intact and has no cracks in it. Replace it if it is damaged.
- The brushcutter blade is centred, sharp and intact. A cracked or damaged blade which is not centred can cause vibrations and damage the trimmer.
- The trimmer head is intact and has no cracks in it. Replace it if it is damaged.

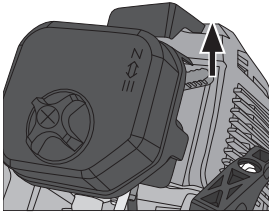
Cold start



1. Set the power switch to the (I) position.



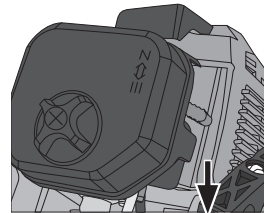
2. Pump the primer bulb until fuel becomes visible in the clear return-fuel line.



3. Engage the choke.



4. Pull quickly and firmly on the starter handle.

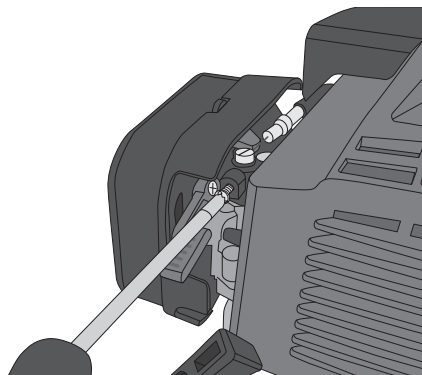


5. Disengage the choke as soon as the engine is running.

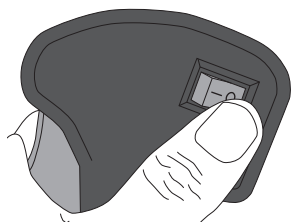
6. The engine might, depending on temperature, air humidity and other environmental factors; need to run for a short while on half-choke.

Idle speed adjustment

The idle speed must **not** be so high that the trimmer head/brushcutter blade rotates when the engine is just ticking over. Adjust if necessary.



Switching off

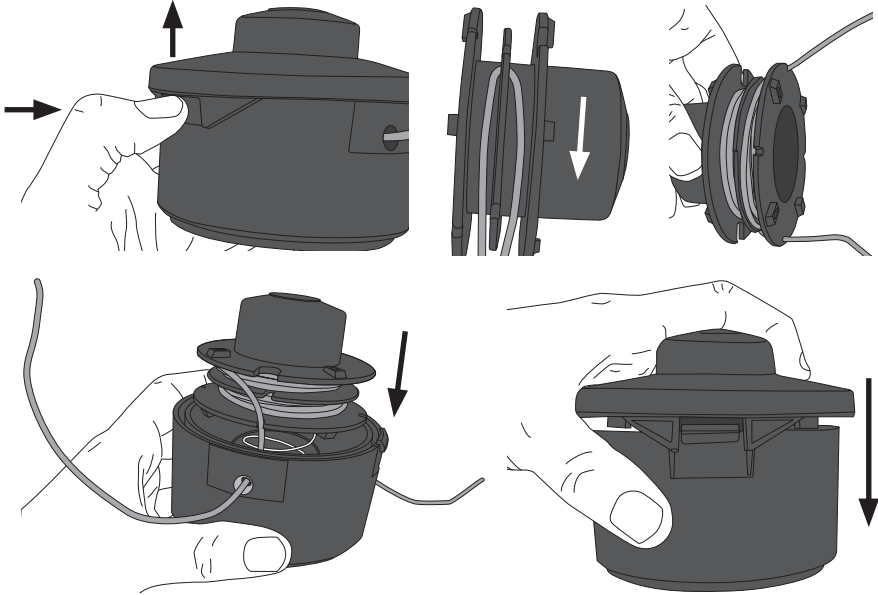


Care and maintenance

Warning: Switch off the engine before all servicing, adjusting and cleaning the grass trimmer.

Changing trimmer line

Note: The trimmer head should first be detached from the trimmer before the line is changed.

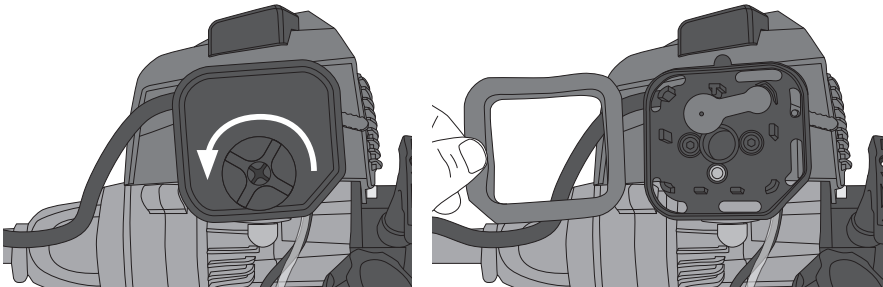


Air filter

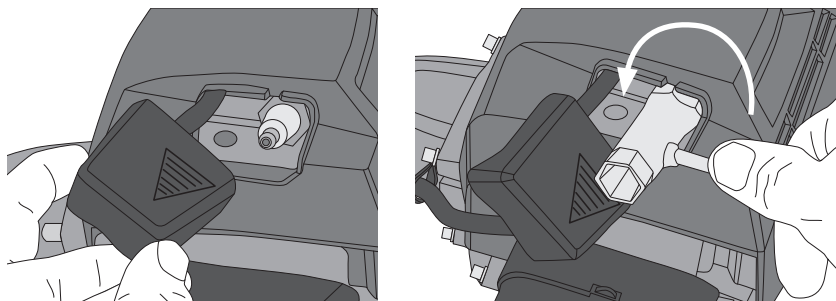
Never use the grass trimmer without the air filter fitted.

Cleaning

The air filter should be cleaned every year, more often if the trimmer is used in dusty environments. Wash the filter in soapy water and let it air-dry.



Spark plug



- Type of spark plug: Torch L8RTC, NGK BM6A or Bosch WS8E
- Electrode gap: 0.6–0.7 mm
- Tightening torque: 12–15 Nm

Transport and storage

Transport

- Empty the fuel tank and tie down/secure the trimmer so that it can't move around. Fit the blade guard onto the brush cutter blade if it is attached to the trimmer.

Things to do before storing the trimmer

The following actions should be taken before the trimmer is put away for storage for an extended period (more than 30 days).

1. Empty the fuel tank.
2. Start the engine and let it run until it is out of fuel.
3. Allow the engine to cool for 5 minutes.
4. Remove the spark plug.
5. Pour about 2 tablespoonfuls of 2-stroke engine oil into the cylinder.
6. Check that the power switch is in the (0) position. Turn the engine over by hand using the starter handle a few times to coat all the parts with oil. Refit the spark plug.
7. Clean the exterior of the trimmer.
8. Fit the blade guard onto the brush cutter blade if it is attached to the trimmer.
9. The trimmer should be stored in a dry location away from any sources of ignition such as naked flames, sparks, heaters and smoking areas.

Using the trimmer after long-term storage

1. Remove the spark plug.
2. Check that the power switch is in the (0) position. Turn the engine over by hand using the starter handle a few times to remove any excess oil from the cylinder.
3. Clean the spark plug electrodes and check that the electrode gap is 0.026 inch (0.65 mm).
4. Check that the trimmer is intact, lubricated and that all the safety features work as they should.
5. Add fuel.

Troubleshooting guide

The trimmer won't start, runs poorly.

- Make sure that the correct fuel is used. If necessary, empty the tank and change the fuel. Use ready-mixed mixture of environmental petrol and 2% oil.
- Check the spark plug and replace it if necessary.
- Make sure that the choke is in the correct position.
- **Cold start:** Begin with full choke and then reduce to no choke (or half choke) when the engine has started.
- **Warm start:** No choke.
- **The engine might have been flooded by too many attempts to start it. What to do:**
 1. Disconnect the spark plug lead from the spark plug.
 2. Remove the spark plug and turn the engine over a few times to help the fuel evaporate.
 3. Wipe the spark plug dry with a clean cloth and refit it (or replace it with a new one).

Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



Specifications

Engine	Air-cooled 2-stroke
Engine capacity	42.7 cc
Fuel	Mixture of environmental petrol and oil 50:1
Max engine power	1.25 kW (1.7 hp)
Max spindle speed	Trimmer line spool 6750 min ⁻¹ , Brushcutter blade 6000 min ⁻¹
Max engine speed	Trimmer line spool 9000 min ⁻¹ , Brushcutter blade 8000 min ⁻¹
Idle speed	3000 ± 300 min ⁻¹
Direction of rotation	Anticlockwise (viewed from above)
Spark plug	Torch L8RTC, NGK BM6A or Bosch WS8E
Tank volume	1.3 litres
Cutter equipment	Nylon trimmer line: Diameter: 2.4 mm 3-tooth brush cutter blade: Diameter: 255 mm, bore: 1" (25.4 mm)
Vibration value of both handles	7.5 m/s ² , K = 1.5 m/s ²
Sound pressure level in accordance with EN 22868	L _{pA} = 98 dB(A), K = 3 dB(A)
Sound power level in accordance with EN 22868	L _{wA} = 114 dB(A), K = 3 dB(A)
Weight	8.5 kg

Grästrimmer 2T

Art.nr 31-9035 Modell WLBC430CA-2ZAH

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

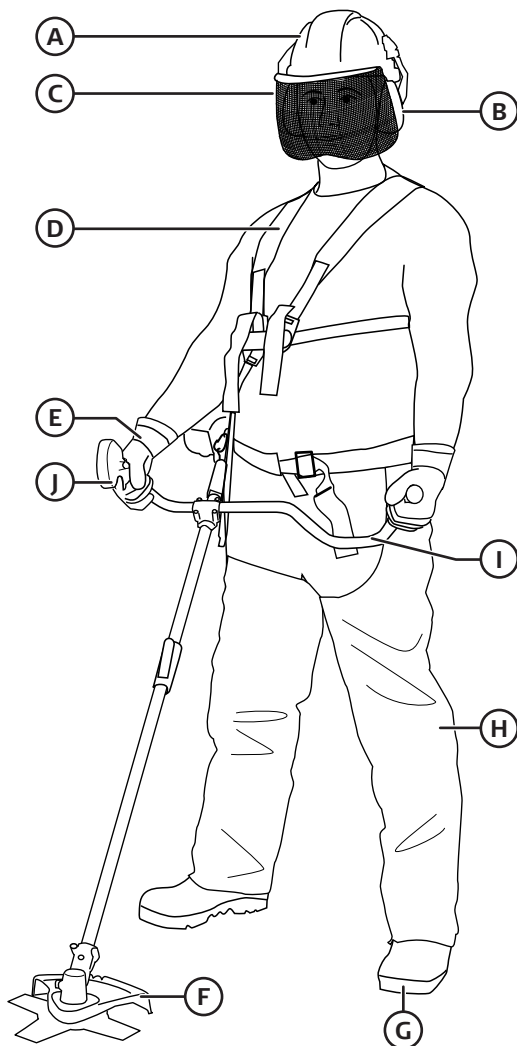
Säkerhet

- Använd skyddsskor, åtsittande kläder, skyddsglasögon/visir, hörselskydd och hjälm.
- Använd aldrig produkten om du är trött, sjuk, påverkad av alkohol eller medicin.
- Var alltid aktsam vid hantering av bränsle. Öppna tanklocket försiktigt och släpp ut trycket som kan ha uppkommit i tanken. Torka upp allt spill och flytta sedan produkten minst 3 meter från tankningsplatsen innan den startas.
- Avlägsna alla antändningskällor, gnistor, öppna lågor, tobaksrökning etc. från platser där bränsle blandas, hanteras eller förvaras.
- Rök aldrig vid tankning eller arbete med produkten.
- Tillåt ingen annan än användaren att vara nära produkten vid start eller arbete med den. Barn, husdjur och åskådare ska vara på ett avstånd av minst 15 meter från produkten när den används.
- Håll alltid produkten stadigt i båda handtagen med fingrarna på en sida av handtaget och tummen på andra sidan när motorn är igång.
- Håll undan alla kroppsdelar från trimmerlina eller slyklinga när motorn går.
- Kontrollera före start att trimmerlina eller slyklinga inte har kontakt med något föremål.
- Transportera endast produkten med motorn avstängd.
- Inspektera alltid produkten före start, starta den inte om det finns utslitna, saknade eller skadade delar. Använd aldrig en produkt som är skadad, feljusterad eller inte är monterad på rätt sätt.
- All annan service än den som nämns i bruksanvisningen ska utföras av kvalificerad servicepersonal och med originalreservdelar.
- Stäng av produkten innan den läggs ner på marken.
- Var extra uppmärksam när du kapar små buskar eller tjockt gräs som kan fastna i trimmerhuvudet.
- Håll handtagen rena, torra och fria från olja eller bränsle.
- Starta aldrig trimmern i ett stängt rum eller byggnad. Avgaserna är farliga att andas in, de innehåller koloxid.

- Undvik att föra trimmerhuvudet nära små föremål som kan kastas iväg. Kontrollera om ytan som ska trimmas har småstenar, glasbitar etc. innan arbetet påbörjas. Stå alltid nedanför produkten om du använder den på lutande mark. Använd ALDRIG produkten på lutande mark om det finns minsta risk att du tappar fotfästet, ramlar eller glider ner. Håll i båda handtagen.
- Använd aldrig produkten utan selen.
- Om du arbetar långa perioder, ta paus med jämna mellanrum.
- Håll produkten ren från gräsrester och andra beläggningar, speciellt skyddet, trimmerhuvudet och motorn.
- Produkten får endast användas av vuxna personer som har läst och förstått bruksanvisningen. Tänk på att lokala föreskrifter kan begränsa användarens ålder.
- Använd endast tvåtaktsbränsle med inblandning av 2 % tvåtaktsolja (50:1) avsedd för luftkylda tvåtaktsmotorer. Användning av bensin utan oljeinblandning leder snabbt till motorskador som inte omfattas av garantin.
- Ljuddämparen blir mycket het, håll undan händer och andra kroppsdelar.
- Trimmerhuvudet får inte lyftas upp under arbetet eftersom trimmerlinan kan skada användaren. Arbeta så nära marken som möjligt.
- Om du skulle tappa produkten inspektera den noga och reparera ev. skador innan den används på nytt.
- Produkten får inte användas till något annat ändamål än röjning av sly, trimning av gräsmattor och trädgårdar.
- Produkten får inte användas om skyddet saknas eller är skadat.
- Produkten får inte ändras och/eller användas för andra arbetsmoment. Risker för olycksfall ökar och garantin gäller inte.
- Använd inte produkten i närheten av brännbara gaser och vätskor eftersom det kan leda till brand eller explosion.
- Börja aldrig arbeta med produkten utan att ha uppsikt över hela arbetsplatsen. Se till att stå säkert och med god balans.
- Var extra uppmärksam om du använder slyklingen för att röja små buskar eller sly. Kvistar kan fastna i klingan vilket kan leda till ryck eller kast som gör att du förlorar kontrollen.
- Den som använder produkten för första gången ska instrueras om hur den ska användas och utrustas med skyddsutrustning av en erfaren användare.
- Starta aldrig produkten inomhus. Den avger giftiga avgaser så snart den startats, avgaserna kan vara osynliga och luktfria.
- Ha alltid handskar och se till att vara varm om händerna. Att under längre period utsättas för vibrationer från den här typen av produkt kan leda till handsador. Om du får symptom på dålig blodcirkulation t.ex. vita fingrar, domningar eller andra symptom, kontakta läkare.

Säkerhetsutrustning

- A. hjälm
- B. Hörselskydd
- C. Visir
- D. Sele
- E. Handskar
- F. Trimmer-/klingskydd
- G. Skyddsskor
- H. Grova arbetsbyxor
- I. Avvibrerat handtag
- J. Gashandtag med stoppknapp



Produktmärkning med säkerhetssymboler på maskinen



Använd skyddshjälm, skyddsglasögon/visir och hörselskydd.



Använd skyddshandskar.



Använd skyddsskor.



Läs hela bruksanvisningen noggrant och försäkra dig om att du har förstått den innan du använder utrustningen. Spara den sedan för framtida bruk.



Stenar och andra föremål kan kastas iväg av grässtrimmern.



Håll fötterna på avstånd från slyklingen/trimmerhuvudet när det roterar.



Bulleremissioner till omgivningen enligt EU-direktiv 2000/14/EC. Maskinens emission anges i kapitlet *Specifikationer* och på dekal.



Tillåt ingen annan än användaren att vara nära grässtrimmern när den används. Barn, husdjur och åskådare ska befinna sig på ett avstånd av minst 15 meter från grässtrimmern när den används.



Varning!



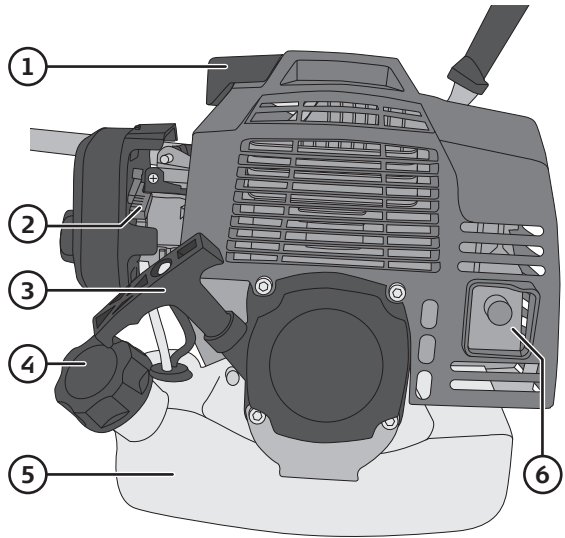
Denna produkt överensstämmer med gällande EU-direktiv.



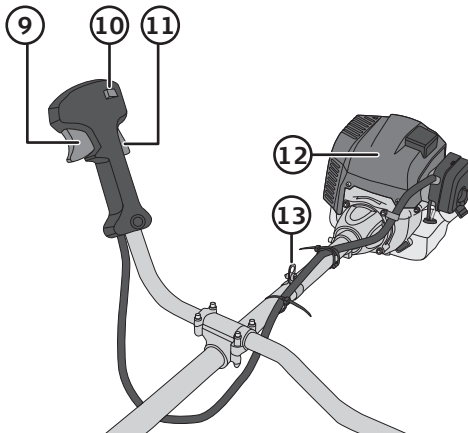
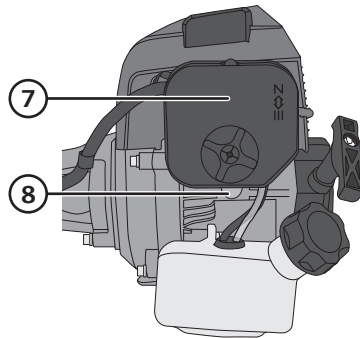
max. 6750 min⁻¹ Högsta tillåtna varvtal för produkten.

Produktbeskrivning

1. Tändkabel/tändhatt
2. Choke
3. Starthandtag
4. Tanklock
5. Bränsletank
6. Ljuddämpare

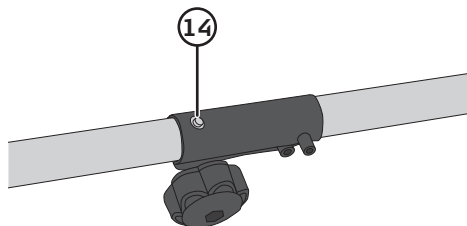


7. Luftfilter
8. Primerpump (manuell bensin-pump för att underlätta start)

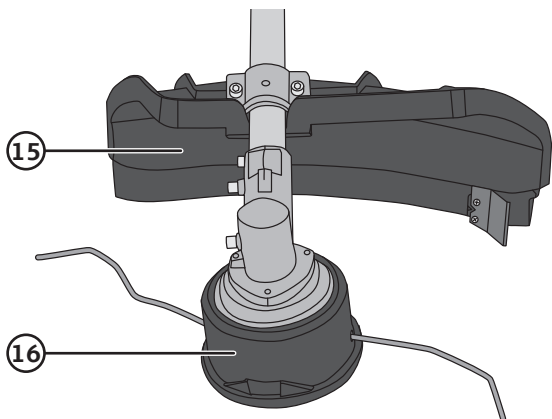


9. Gasreglage
10. Strömbrytare på/av
11. Säkerhetsspärr (spärrar gasreglaget mot ofrivilligt gaspådrag)
12. Motorkåpa
13. Fästögla för bärsele

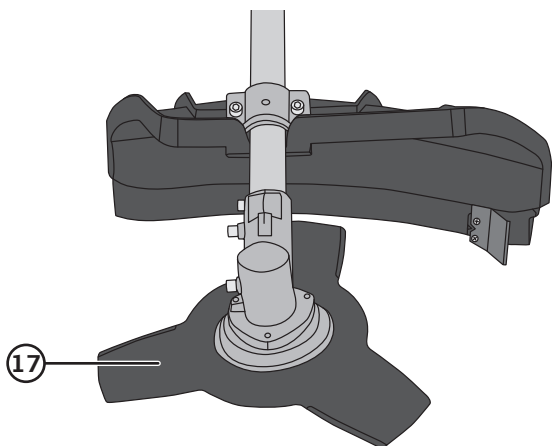
14. Fäste för nedre riggrör med kulspärr och låsvred



15. Trimmer-/klingskydd
16. Trimmerhuvud

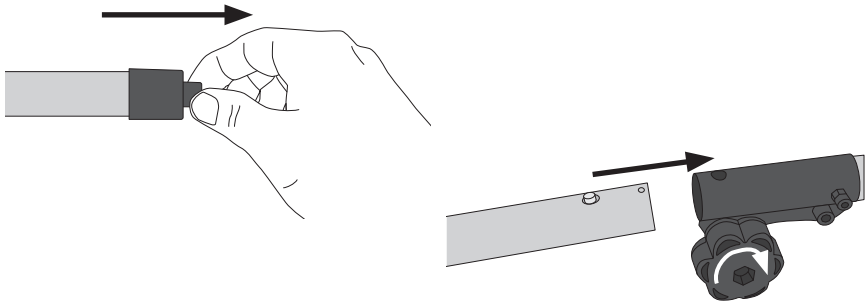


17. Slyklinga



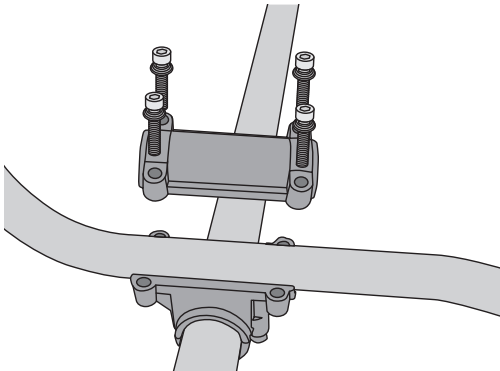
Montering

Riggrör

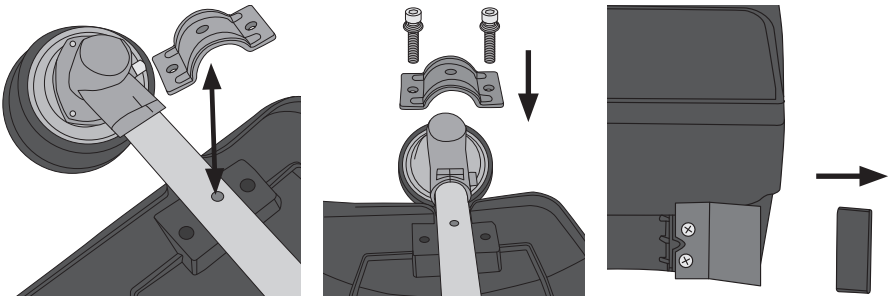


Handtag med gasreglage

Obs! Prova dig fram och montera handtaget i en position som passar dig ergonomiskt.



Trimmer-/klingskydd

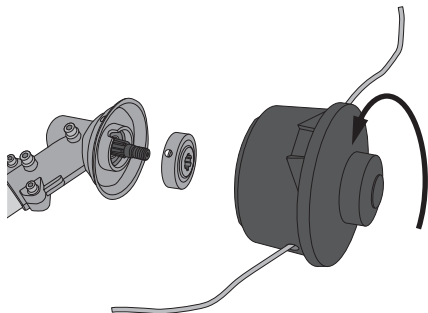


Montera skärutrustning

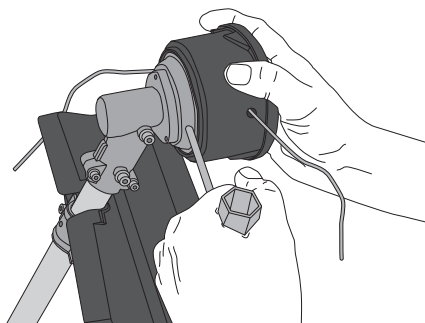
Varning! Sly- och grässtrimmern får endast användas med medföljande trimmerhuvud med nylontråd eller trebladig slyklinga. Att använda andra tillbehör kan leda till personskada eller till att trimmern förstörs.

Trimmerhuvud

1. **Obs!** Trimmerhuvudet är vänstergängat, gänga på det moturs.

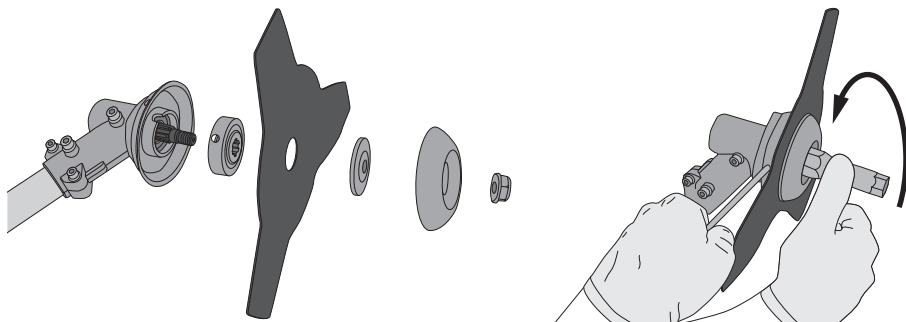


2. Spärra drivaxeln med skaftet till tändstiftshylsan så att du kan dra åt.



Slyklinga

Varning! Använd alltid handskar när du hanterar slyklingen, den är vass.



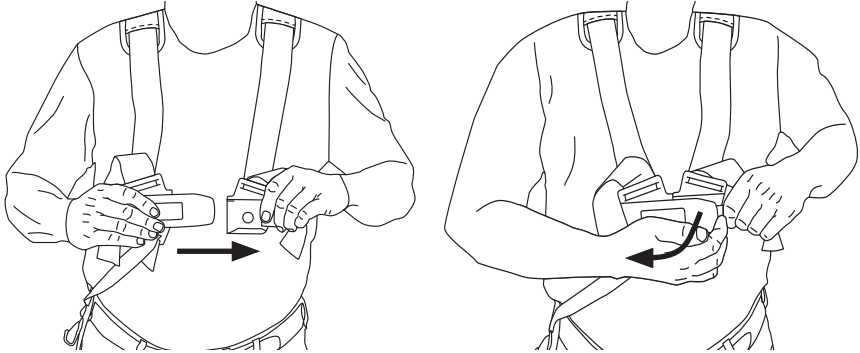
Spärra drivaxeln med skaftet till tändstiftshylsan så att du kan dra åt.

Obs! Muttern är vänstergängad.

Användning

Sele

Obs! Justera selen så att den ger bästa möjliga balans/avlastning vid användning.



Bränsle

- **Varning!** Fyll aldrig på bränsle när sågens motor går.
- Använd gärna färdigblandad miljöbensin med 2 % oljeinblandning.



Brandfara. Använd aldrig grästrimmern och hantera aldrig bränsle i närheten av öppen eld eller på platser där gnistor kan uppstå. Rök aldrig vid tankning eller blandning av bränsle eller när bränsle hanteras på annat sätt.

Obs! Fyll alltid på bränsle utomhus, **aldrig** inomhus.

Start

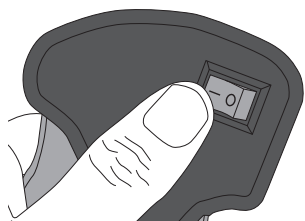
Obs! Under de första timmarna ska motorn köras med lägre belastning/varvtal, detta förlänger motorns livslängd. Efter att motorn körts in lämnar den maxeffekt och kan belastas maximalt. Kör dock endast motorn på full gas under kortare perioder.

Varning! Kontrollera före start att:

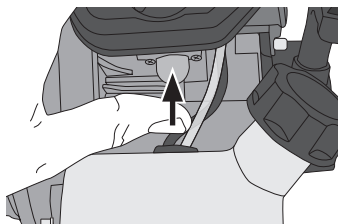
- Selen är oskadad.
- Trimmern är helt oskadad och att alla skruvar är åtdragna.
- Du har läst och förstått hela bruksanvisningen.
- Bränsle är påfyllt och att tanklocket är åtdraget.
- Du bär all nödvändig säkerhetsutrustning (skyddsskor, lämpliga byxor och jacka, handskar, hjälm med visir, hörselskydd och skyddsglasögon), att trimmern är hel och fungerar som den ska.
- Trimmern är ren utvändigt och att motorkåpens alla ventilationsöppningar är fria från föroreningar.

- Gasreglaget och gasreglagets spärr fungerar.
- Strömbrytaren fungerar.
- Starthandtaget och startsnöret är hela.
- Luftfiltret är rent. Rengör eller byt vid behov.
- Inget bränsleläckage förekommer från bränsletank, bränsleledningar eller förgasare.
- Trimmer-/klingskyddet är helt, rätt monterat och fritt från sprickor. Byt ut det om det är skadat.
- Klingan är centrerad, skarp och fri från sprickor. En skadad klinga eller en klinga som inte är centrerad kan leda till vibrationer och till att trimmern förstörs.
- Trimmerhuvudet är helt och fritt från sprickor. Byt ut det om det är skadat.

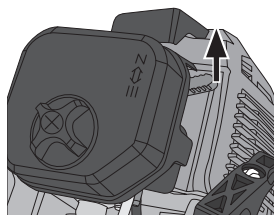
Kallstart



1. Ställ strömbrytaren i läge på (I).



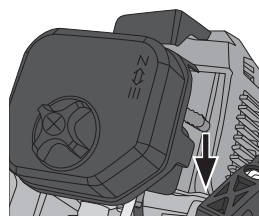
2. Pumpa tills bränsle syns i den transparenta returbränsleslangen.



3. Stäng choken.



4. Dra snabbt och kraftfullt i handtaget för att starta.

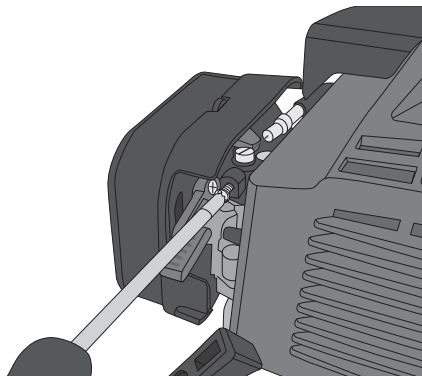


5. Öppna choken helt så fort motorn tändes till.

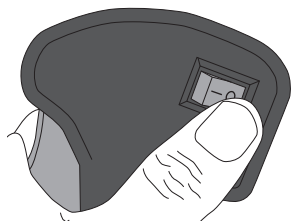
6. Motorn kan, beroende på temperatur och luftfuktighet etc, behöva gå en kort stund på halv choke.

Tomgångsjustering

Tomgångsvarvtalet får **inte** vara så högt att trimmerhuvudet/slyklingen roterar vid tomgång. Justera vid behov.



Stopp

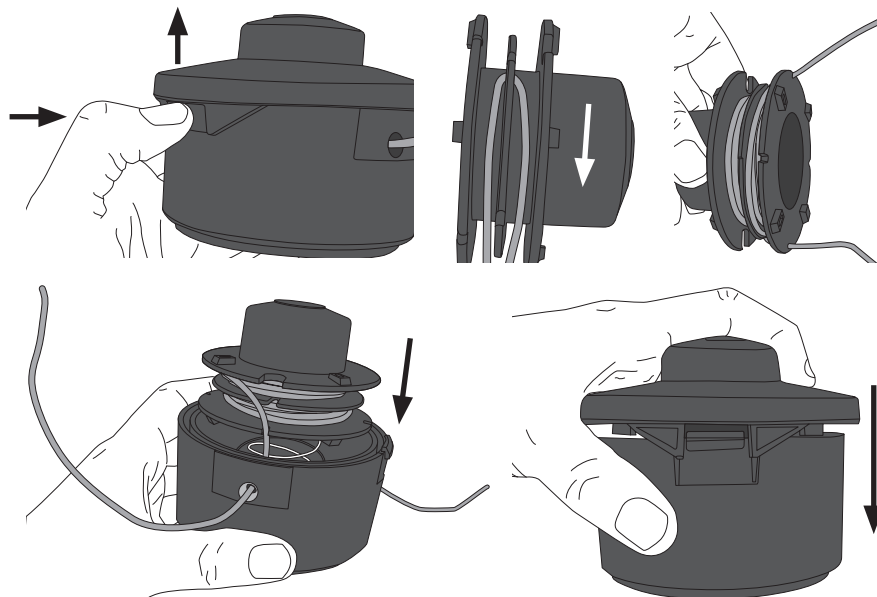


Skötsel och underhåll

Varning! Stäng av motorn före all service, justering och rengöring av trimmern.

Trådbyte

Obs! Demontera trimmerhuvudet från trimmern när du ska sätta i ny tråd.

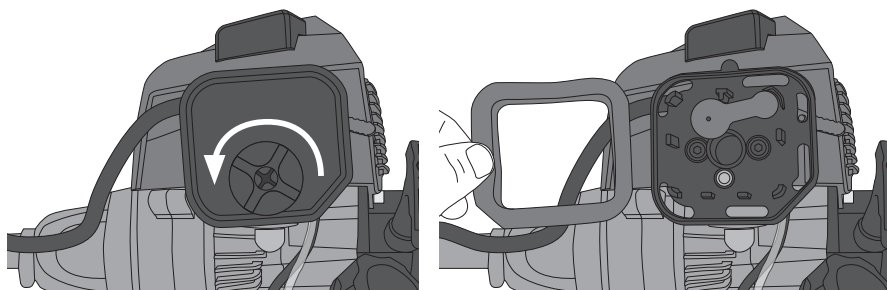


Luftfilter

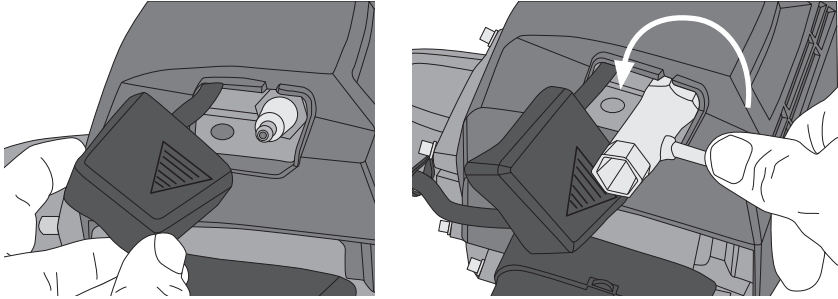
Använd aldrig grästrimmern utan luftfilter.

Rengöring

Rengör luftfiltret efter varje säsong, oftare om du arbetar under mycket dammiga förhållanden. Använd tvål och vatten, låt torka.



Tändstift



- Tändstift typ: Torch L8RTC, NGK BM6A eller Bosch WS8E
- Elektroavstånd: 0,6–0,7 mm
- Åtdragningsmoment: 12–15 Nm

Transport och förvaring

Transport

- Töm bränsletanken och spänn fast trimmern så att den inte riskerar att lossna. Montera skyddet på slyklingen.

Åtgärder vid förvaring

Utför nedanstående åtgärder om trimmern inte kommer att användas under en längre period (mer än 30 dagar).

1. Töm bränsletanken.
2. Starta motorn och låt den gå tills den stannar av bränslebrist.
3. Låt motorn svalna i ca 5 min.
4. Skruva ur tändstiftet.
5. Håll ca 2 matskedar tvåtaktsolja i cylindern.
6. Kontrollera att strömbrytaren står i läge av (0). Dra runt motorn med starthandtaget upprepade gånger för att alla delar ska få en skyddande oljefilm. Återmontera tändstiftet.
7. Rengör trimmern utvändigt.
8. Montera skyddet på slyklingen.
9. Förvara trimmern torrt och på avstånd från antändningskällor som öppen eld, rökning, gnistor, glödtrådar, heta ytor etc.

Att börja använda trimmern efter långtidsförvaring

1. Skruva ur tändstiftet.
2. Kontrollera att strömbrytaren står i läge av (0). Dra runt motorn med starthandtaget upprepade gånger för att få bort överflödiga olja från cylindern.
3. Rengör tändstiftet och kontrollera elektrodavståndet (0,65 mm).
4. Kontrollera att trimmern är oskadad, smord och att alla säkerhetsanordningar fungerar normalt.
5. Fyll på bränsle.

Felsökningsschema

<p>Trimmern startar inte, går dåligt etc.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Försäkra dig om att rätt bränsle används. Töm tanken och byt bränsle vid behov. Använd färdigblandad miljöbensin med 2 % oljeinblandning. • Kontrollera tändstiftet och byt vid behov. • Försäkra dig om att choken står i rätt position. • Kallstart: helt stängd och sedan helt öppen (eller ev. halvt öppen) när motorn tänt till. • Varmstart: helt öppen. • Motorn kan ha fått för mycket bränsle vid upprepade startförsök. Gör så här: <ol style="list-style-type: none"> 1. Lossa tändkabeln från tändstiftet genom att dra den rakt ut. 2. Skruva ur tändstiftet och dra runt motorn några gånger för att vädra ut bränsle. 3. Torka av tändstiftet och återmontera eller sätt i ett nytt.
---	---

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Specifikationer

Motor	Luftkyld 2-taktsmotor
Cylindervolym	42,7 cm ³
Bränsle	Oljeblandad miljöbensin 50:1 (2 %)
Max motoreffekt	1,25 kW (1,7 hk)
Max spindelvarvtal	Trådkassett 6750 min ⁻¹ , slyklinga 6000 min ⁻¹
Max motorvarvtal	Trådkassett 9000 min ⁻¹ , slyklinga 8000 min ⁻¹
Tomgångsvarvtal	3000 ± 300 min ⁻¹
Rotationsriktning	Moturs (sett från ovan)
Tändstift	Torch L8RTC, NGK BM6A eller Bosch WS8E
Tankvolym	1,3 liter
Skärutrustning	Nylontråd: Ø 2,4 mm Slyklinga med 3 tänder: Ø 255 mm, centrumhål: 25,4 mm (1")
Vibrationsnivå	
båda handtagen	7,5 m/s ² K=1,5 m/s ²
Ljud enligt EN 22868	LpA = 98 dB(A), K=3 dB(A)
Ljud enligt EN 22868	LwA = 114 dB(A) K=3 dB(A)
Vikt	8,5 kg

Gresstrimmer 2T

Art.nr. 31-9035 Modell WLBC430CA-2ZAH

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter. (Se opplysninger på baksiden).

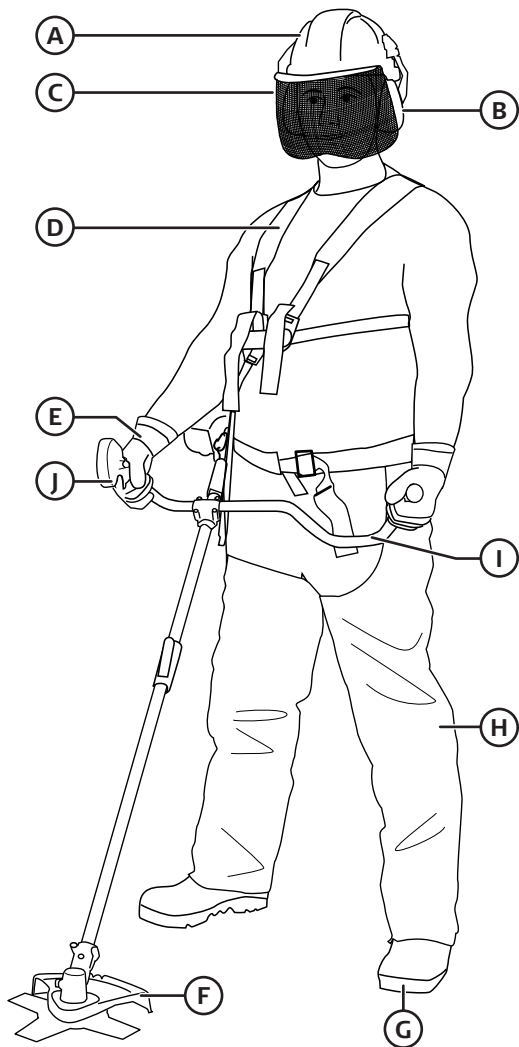
Sikkerhet

- Bruk vernesko, tettsittende klær, vernebriller/visir, hansker, hørselsvern og hjelm.
- Bruk ikke gressklipperen når du er sliten, trett, syk eller påvirket av alkohol eller medisiner.
- Vær alltid forsiktig ved behandling av drivstoff. Åpne lokket til bensintanken forsiktig og slipp ut trykket som har bygget seg opp der. Tørk opp alt spill og flytt deretter gresstrimmeren minst 3 meter fra påfyllingsplassen, før den startes.
- Fjern alt som kan føre til brann eller eksplosjon, som gnister, åpen flamme, tobakksrøyking etc. fra stedet der drivstoff blandes, behandles eller oppbevares.
- Ikke røyk under tanking eller mens gresstrimmeren er i bruk.
- Ikke tillat at andre enn brukeren er nær gresstrimmeren ved oppstart eller arbeide med den. Barn, dyr og tilskuere skal være på en avstand på minst 15 meter fra gresstrimmeren når den brukes.
- Hold alltid gresstrimmeren med begge hender og med fingrene på den ene siden av håndtaket og tommelen på den andre.
- Hold alle kroppsdeler borte fra trimmetråden og klingene når motoren går.
- Kontroller før start at trimmetråden og klingene ikke har kontakt med noen gjenstand.
- Motoren skal være avstengt ved transport/forflytting av gresstrimmeren.
- Inspiser alltid gresstrimmeren før den startes. Den må ikke startes hvis den har utslitte eller ødelagte deler eller hvis den mangler deler. Bruk aldri en gresstrimmer som er skadd, feiljustert eller som ikke er montert riktig.
- All annen service enn det som er nevnt i bruksanvisningen skal utføres av kvalifiserte personer. Bruk kun originale reservedeler.
- Skru av gresstrimmeren før den legges ned på bakken.
- Vær ekstra oppmerksom når du kapper små busker eller tykt gress. Dette kan sette seg fast i trimmerhodet.
- Hold håndtakene rene, tørre og fri for olje eller drivstoff.
- Trimmeren må ikke startes opp i et lukket rom eller bygning. Avgassene er farlige å puste inn, de inneholder kulloksid.

- Unngå å føre trimmerhodet nær små gjenstander som kan slenges avgårde. Rydd området for uønskede gjenstander som glassbiter, småstein etc. før arbeidet startes. Stå alltid nedenfor trimmeren når den brukes i skråninger. Bruk aldri trimmeren i skråninger dersom det er fare for å miste fotfeste, falle eller gli. Hold alltid i begge håndtakene.
- Bruk aldri produktet uten bæreselen.
- Ved større jobber som tar lang tid er det viktig å ta pauser med jevne mellomrom.
- Hold gresstrimmeren ren for gress og andre forurensninger. Dekslet, trimmerhodet og motoren må renses jevnlig.
- Produktet skal kun brukes av voksne personer som har lest og forstått bruksanvisningen. Husk at det kan være lokale forskrifter angående brukerens alder.
- Bruk kun totaktsblanding som inneholder 2 % totaktsolje (50:1) og som er beregnet på luftavkjølte totaktsmotorer. Bruk av bensin uten oljeblanding fører raskt til skader på motoren. Disse skadene dekkes ikke av garantien.
- Lyddemperen blir svært varm. Hold hender og andre kroppsdeler unna den.
- Trimmerhodet må ikke løftes opp mens motoren er i gang da dette kan påføre brukeren skader. Jobb så nær bakken som mulig.
- Hvis du mister trimmeren så sjekk den grundig i etterkant og reparer eventuelle skader før den tas i bruk igjen.
- Gresstrimmeren må ikke brukes til annet enn trimming av gressmatter og å slå gress og busker i hager.
- Gresstrimmeren må ikke brukes hvis beskyttelsen mangler eller er skadet.
- Trimmeren må ikke endres eller brukes til annet enn trimming av gress og småbusker. Da øker faren for ulykker og garantien opphører å gjelde.
- Bruk ikke trimmeren nær av brennbare gasser eller væsker. Dette kan føre til brann eller eksplosjon.
- Sørg for å skaffe deg god oversikt over arbeidsplassen før arbeidene starter. Påse at du hele tiden står stødig og har god balanse.
- Vær ekstra på vakt hvis du bruker trimmeren til trimming av små busker og kratt. Det hender at småkvist fester seg i klingene noe som kan føre til at trimmeren får kast og du mister kontrollen.
- Den som skal bruke trimmeren for første gang må få god veiledning i bruken av en erfaren person.
- Trimmeren må ikke startes innendørs. Den avgir giftige avgasser straks den har startet. Avgassene er både usynlige og luktfrie.
- Bruk alltid hansker og sørg for å hold varmen på hendene. Å bli utsatt for vibrasjoner av denne typen over tid kan føre til skader. Hvis du får symptomer på dårlig blodsirkulasjon som f.eks. hvite fingre, fingre som dovner eller liknende, ta kontakt med lege.

Sikkerhetsutstyr

- A. Hjälm
- B. Hörselsvern
- C. Visir
- D. Bæresele
- E. Hansker
- F. Trimmer-/klingdeksel
- G. Vernesko
- H. Grove arbeidsbukser
- I. Håndtak
- J. Gasshåndtak med stoppbryter



Produktmerking med sikkerhetssymboler på maskinen



Bruk vernehjelm, vernebriller/visir og hørselsvern.



Bruk vernehansker.



Bruk vernesko.



Les bruksanvisningen nøye, og forsikre deg om at du forstår den før du bruker utstyret. Spar den til senere bruk.



Steiner og andre gjenstander kan slynges ut fra trimmeren.



Fare for skade på føtter av det roterende trimmerhodet.



Støynivå til omgivelsene i henhold til EU-direktiv 2000/14/EC. Maskinens støynivå er oppgitt under avsnittet *Spesifikasjoner* og på maskinens merking.



Tillat ingen andre enn operatøren å være nær gress-trimmeren når den er i bruk. Barn, husdyr og tilskuere må oppholde seg på en avstand av minst 15 meter fra gresstrimmeren når den er i bruk.



Advarsel:



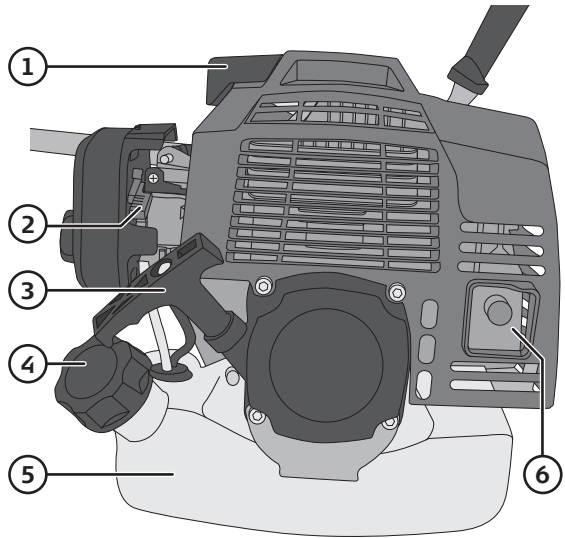
Dette produktet følger gjeldende EU-direktiv.



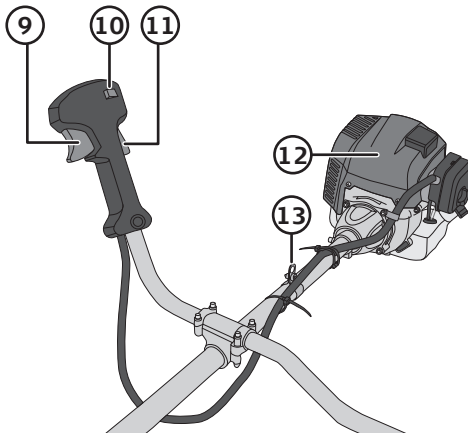
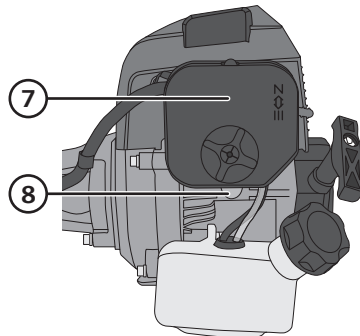
max. 6750 min⁻¹ Maks tillatt turtall.

Produktbeskrivelse

1. Tennkabel/tennhette
2. Choke
3. Starthåndtak
4. Tanklokk
5. Drivstofftank
6. Lyddemper

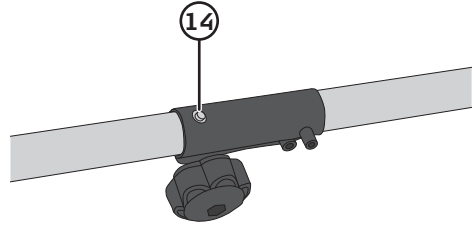


7. Luftfilter
8. Primerpumpe (manuell bensinpumpe for å lette starten)

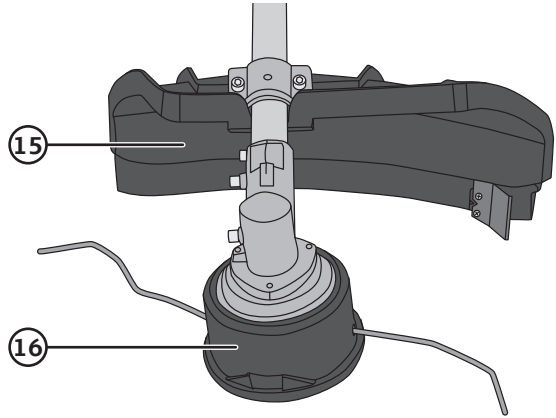


9. Gassregulering
10. Strømbryter På/av
11. Sikkerhetssperre (sperrer gassen)
12. Motordeksel
13. Feste for bæresele

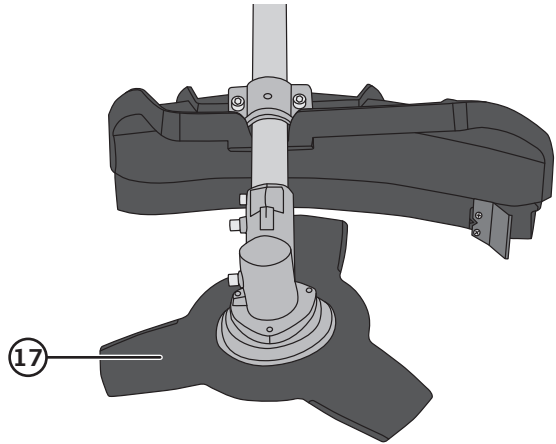
14. Feste for nedre riggrør med
kulesperre og lås



15. Trimmer-/
bladbeskyttelse
16. Trimmerhode

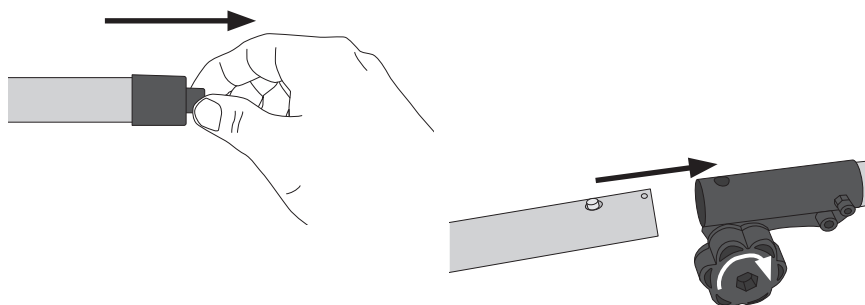


17. Buskklinge



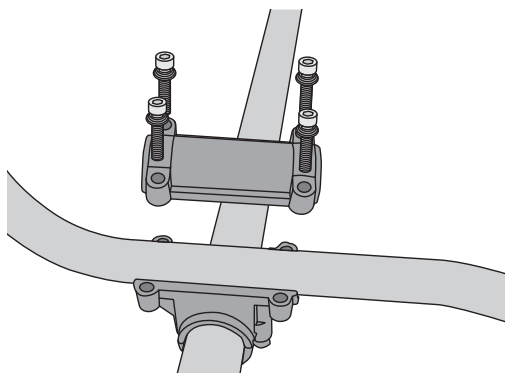
Montering

Riggrør

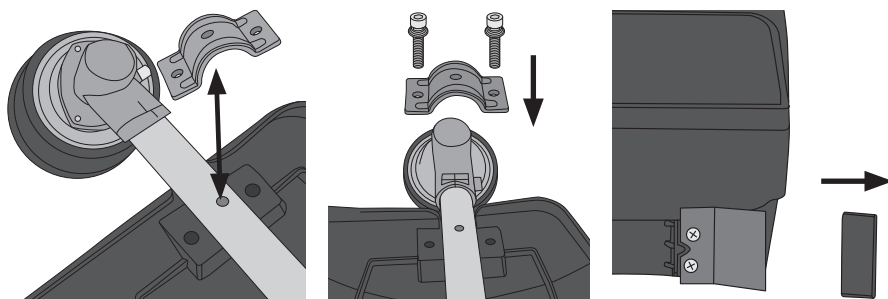


Håndtak med gassjusterer

Obs! Prøv deg fram og monter håndtaket i en posisjon som passer deg, ergonomisk.



Trimmer-/bladbeskyttelse

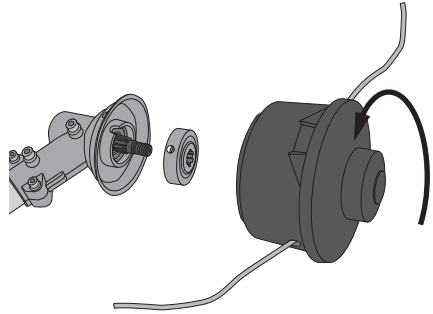


Montering av skjæreutstyr

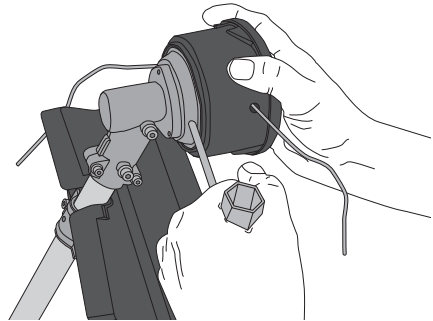
Advarsel! Busk- og gresstrimmeren skal kun brukes med det medfølgende trimmerhodet med nylontråd eller trebladete klinge. Bruk med annet utstyr kan føre til personskade eller skade trimmeren.

Trimmerhode

1. **Obs!** Trimmerhodet er venstregjenget og må monteres ved å skrus på moturs.

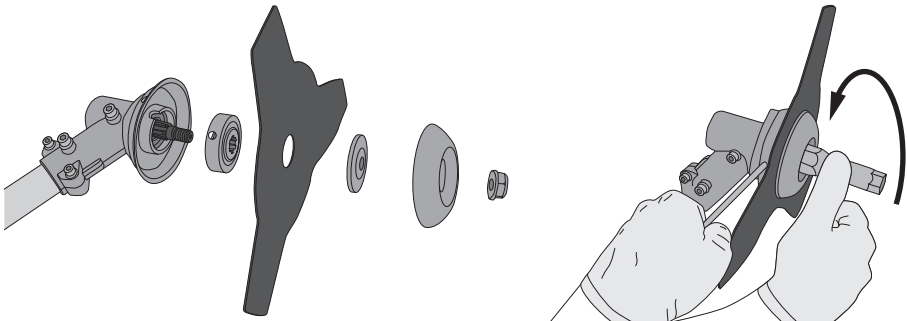


2. Sperr drivakselen med skaftet til pluggetten slik at du kan dra til.



Buskklinge

Advarsel! Bruk alltid hansker når du jobber med buskklingen, den er skarp.



Sperr drivakselen med skaftet til pluggetten slik at du kan dra til.

Obs! Mutteren er venstregjenget.

Bruk

Bærereim

Obs! Juster selen slik at den gir best mulig avlastning.



Drivstoff

- **Advarsel!** Fyll aldri på drivstoff mens motoren er i gang.
- Bruk ferdigblandet miljøbensin med 2 % oljeinnblanding.



Brannfare. Gresstrimmeren må ikke brukes nær åpen ild eller der det kan oppstå gnistdannelser. Hold/håndter også drivstoffet på god avstand fra åpen ild/gnist. Ikke røyk ved tanking eller blanding av drivstoff, eller ved annen håndtering av drivstoff.

Obs! Fyll alltid på drivstoff utendørs, **aldri** innendørs.

Start

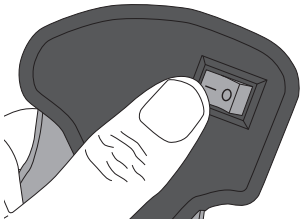
Obs! De første timene motoren kjøres må den ikke utsettes for større belastninger/ turtall. Levetiden forlenges ved forsiktig bruk i starten. Når motoren er innkjørt vil den kunne yte maks effekt og kan belastes maksimalt. Kjør ikke motoren på full gass i lengre perioder av gangen.

Advarsel! Kontroller før start at:

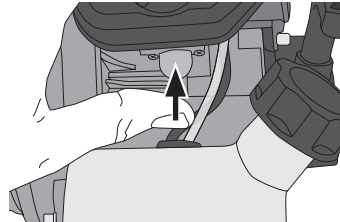
- Selen er uskadet.
- Trimmeren er hel og uskadet og at alle skruer er trukket til.
- Du har lest og forstått hele bruksanvisningen.
- Tanken har bensin og at lokket er trukket godt til.
- Du har på deg alt nødvendig sikkerhetsutstyr (vernesko, egnet arbeidstøy, hansker, hjelm, visir eller vernebriller, hørselvern etc.), og at trimmeren er hel og fungerer som den skal.
- Trimmeren er ren utvendig og at dekselets ventilåpninger er fri for forurensninger.

- Gasshåndtak og gassperren virker.
- Strømbryteren virker.
- Starthåndtaket og startsnoren er hele.
- Luftfilteret er rent. Rengjør eller skift ved behov.
- Sjekk at det ikke er noen form for lekkasjer fra drivstofftank, bensinrør eller forgasser.
- Trimmer-/klingbeskyttelsen er hel, riktig montert og fritt for sprekker. Skift det ut hvis det er skadet.
- Klingen er sentrert, skarp og fri for sprekker. En klinge som ikke er sentrert eller som er skadet kan føre til vibrasjoner og at trimmeren blir ødelagt.
- Trimmerhodet er helt og fritt for sprekker. Skift det ut hvis det er skadet.

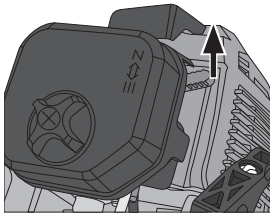
Kaldstart



1. Still strømbryteren på (I).



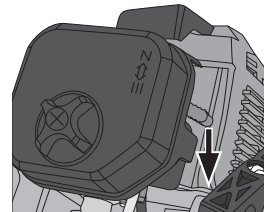
2. Pump til bensinen syns i den transparente returslangen.



3. Steng choken.



4. Trekk deretter raskt og kraftig i håndtaket for å starte.

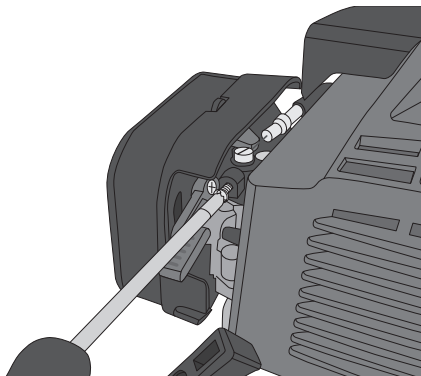


5. Åpne choken helt straks motoren tennes.

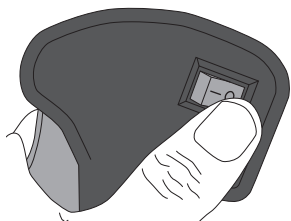
6. Det kan hende motoren trenger å bli kjørt med choken halvt åpen en kort stund, litt avhengig av temperatur, luftfuktighet etc.

Tomgangsjustering

Turtallet ved kjøring på tomgang må **ikke** være så høyt at trimmerhodet/buskklingen roterer ved tomgang. Juster ved behov.



Stopp

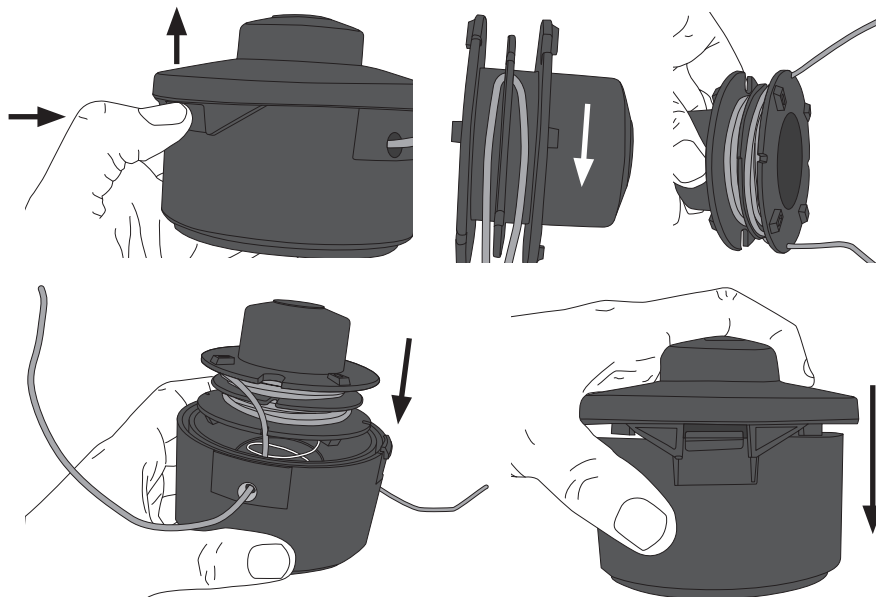


Stell og vedlikehold

Advarsel! Stopp motoren før service, justeringer og rengjøring av gresstrimmeren.

Skifte av tråd.

Obs! Fjern trimmerhodet fra trimmeren når du skal sette i ny tråd.

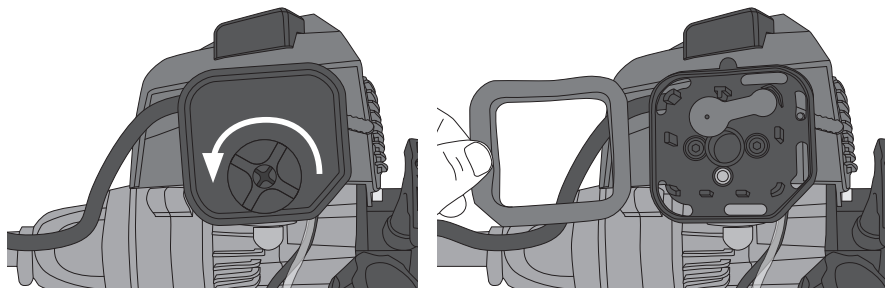


Luftfilter

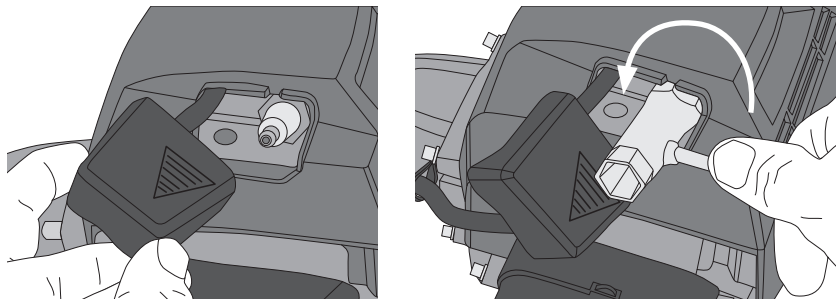
Bruk aldri gresstrimmeren uten luftfilter.

Rengjøring

Rengjør luftfilteret etter hver sesong. Hvis trimmeren blir brukt under støvete forhold må det rengjøres enda oftere. Bruk såpevann og la det tørke før det monteres igjen.



Tennplugg



- Tennpluggtype: Torch L8RTC, NGK BM6A eller Bosch WS8E
- Elektrodeavstand: 0,6–0,7 mm
- Tiltrekkingmoment: 12–15 Nm

Transport og oppbevaring

Transport

- Tøm drivstofftanken og spenn trimmeren godt fast så den ikke løsner. Monter bladbeskyttelsen på klingen.

Tiltak ved oppbevaring

Hvis trimmeren ikke skal brukes på en stund (ca. 30 dager) bør man foreta følgende:

1. Tøm drivstofftanken.
2. Start motoren og la den gå til den stopper på grunn av mangel på drivstoff.
3. La motoren avkjøles i ca. 5 minutter.
4. Skru ut tennpluggen.
5. Hell ca. 2 spiseskjeer totaktsolje i sylinderen.
6. Kontroller at strømbryteren står på **(0)**. Dra motoren rundt med starthåndtaket gjentatte ganger sånn at alle deler får en beskyttende oljefilm. Monter tennpluggen igjen.
7. Rengjør trimmeren utvendig.
8. Monter bladbeskyttelsen på klingen.
9. Trimmeren skal oppbevares tørt og på god avstand fra antenningskilder som åpen ild, røyking, gnister, glo, varme flater etc.

Bruk av trimmeren etter lengre tids opplag

1. Skru ut tennpluggen.
2. Kontroller at strømbryteren står innstilt på (0). Dra motoren rundt med starthåndtaket gjentatte ganger for å fjerne overflødig olje fra sylindere.
3. Rengjør tennpluggen og kontroller elektrodeavstanden. Den skal være 0,65 mm.
4. Kontroller at trimmeren er uskadet og smurt og at alle sikkerhetsanordninger virker som de skal.
5. Fyll på drivstoff.

Feilsøking

<p>Trimmeren starter ikke, går dårlig etc.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Sjekk at drivstoffet er riktig. Tøm tanken og bytt det ved behov. Bruk ferdigblandet miljøbensin med 2 % oljeinnblanding. • Kontroller tennpluggen og skift den ut ved behov. • Sjekk at choken står innstilt riktig. • Kaldstart: helt stengt og deretter helt åpne (eller eventuelt halvveis åpne) når motoren tenner. • Varmstart: helt åpen. • Motoren har fått for mye drivstoff på grunn av gjentatte forsøk. Gjør slik: <ol style="list-style-type: none"> 1. Kabelen til tennpluggen demonteres ved å trekke den rett ut. 2. Skru ut tennpluggen og trekk motoren rundt noen ganger for å tørke opp litt av drivstoffet. 3. Tørk av tennpluggen og sett den på plass igjen eller sett i en ny.
--	--

Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder i hele EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø, som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De kan se til at produktet blir behandlet på en tilfredsstillende måte som gagnar miljøet.



Spesifikasjoner

Motor	Luftavkjølt 2-taktsmotor
Sylindervolum	42,7 cm ³
Drivstoff	Oljeblandet miljøbensin 50:1 (2 %)
Maks effekt	1,25 kW (1,7 hk)
Maks spindelturtall	Trådkassett 6750 min ⁻¹ , buskklinge 6000 min ⁻¹
Maks motorturtall	Trådkassett 9000 min ⁻¹ , buskklinge 8000 min ⁻¹
Tomgangsturtall	3000 ± 300 min ⁻¹
Rotasjonsretning	Moturs (sett ovenfra)
Tennplugg	Torch L8RTC, NGK BM6A eller Bosch WS8E
Tankvolum	1,3 liter
Skjærestyr	Nylontråd: Ø 2,4 mm Klinge med 3 tenner: Ø 255 mm, hull i sentrum: 25,4 mm (1")
Vibrasjonsnivå begge håndtakene	7,5 m/s ² K=1,5 m/s ²
Lyd i henhold til EN 22868	LpA = 98 dB(A), K=3 dB(A)
Lyd i henhold til EN 22868	LwA = 114 dB(A) K=3 dB(A)
Vekt	8,5 kg

Ruohotrimmeri 2T

Tuotenro 31-9035

Malli WLBC430CA-2ZAH

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

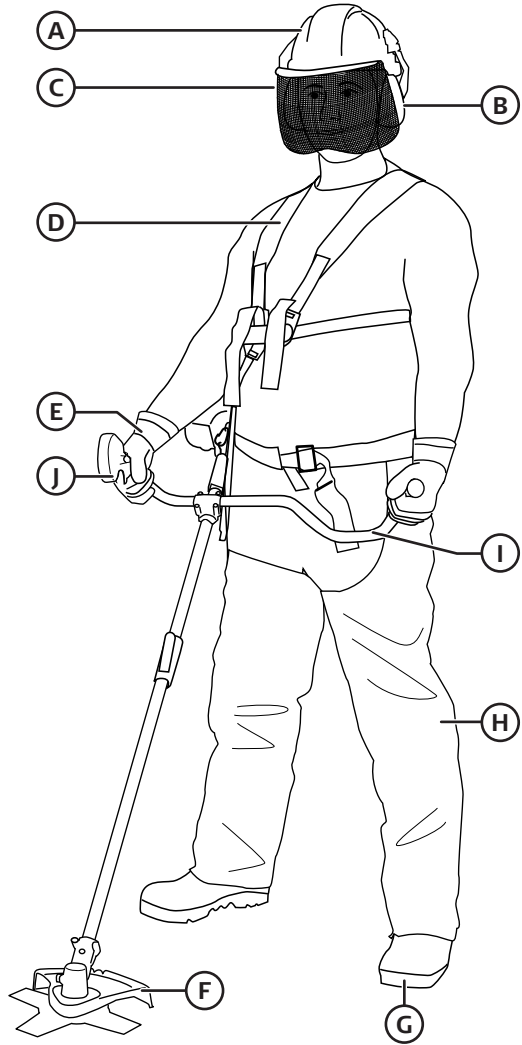
Turvallisuus

- Käytä turvakengä, vartalonmyötäisiä vaatteita, suojalaseja/visiiriä, kuulosuojainta ja kypärää.
- Älä käytä laitetta väsyneenä, sairaana tai alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.
- Noudata varovaisuutta, kun käsittelet polttoainetta. Avaa polttoainesäiliön kansi varoen ja päästä säiliössä oleva paine pois. Pyyhi pois roiskuneet polttoaineet ja käynnistä laite vähintään kolmen metrin päässä polttoaineen lisäyspaikasta.
- Älä sekoita, käsittele tai säilytä polttoainetta helposti syttyvien materiaalien, kipinöiden, avotulen, savukkeiden tms. läheisyydessä.
- Älä tupakoi, kun lisäät polttoainetta tai työskentelet laitteella.
- Vain laitteen käyttäjä saa olla laitteen läheisyydessä käynnistämisen ja työskentelyn aikana. Lasten, eläinten ja muiden ihmisten tulee olla vähintään 15 metrin etäisyydellä laitteesta sen käytön aikana.
- Pidä käynnissä olevan laitteen kahvoista aina vakaasti kiinni kaksin käsin siten, että peukalo on toisella puolella kuin muut sormet.
- Huolehdi siitä, ettei mikään ruumiinosasi ole siiman tai terän lähellä laitteen ollessa käynnissä.
- Varmista ennen käynnistämistä, ettei siima tai terä ole kosketuksissa mihinkään.
- Moottorin tulee aina olla sammutettu laitteen kuljetuksen aikana.
- Tarkista aina ennen käynnistämistä, että laitteessa ei ole kuluneita tai vahingoittuneita osia ja että kaikki osat ovat paikallaan. Älä käytä laitetta, jos se on voittunut, väärin säädetty tai väärin asennettu.
- Muut kuin tässä käyttöohjeessa mainitut huoltotoimenpiteet tulee tehdä valtuutetussa huoltoliikkeessä, ja huollossa tulee käyttää vain alkuperäisiä varaosia.
- Sammuta laite ennen kuin lasket sen maahan.
- Kiinnitä erityistä huomiota, kun leikkaat pieniä pensaita tai paksua ruohoa, joka saattaa juuttua trimmeripäähän.
- Kahvojen tulee olla puhtaat ja kuivat, eikä niissä saa olla öljyä tai polttoainetta. Älä käynnistä laitetta suljetussa tilassa. Pakokaasujen hengittäminen on vaarallista, sillä ne sisältävät hääkää.

- Älä vie trimmeripäätä pienten esineiden lähelle, sillä ne saattavat lennähtää voimalla. Varmista ennen työskentelyn aloittamista, että työskentelyalueella ei ole pieniä kiviä, lasinsiruja tms. Seiso laitteen alapuolella, jos käytät sitä viettävällä maalla. Älä käytä laitetta viettävällä maalla, jos on olemassa riski, että menetät tasapainon, kaadut tai liu'ut rinnettä alas. Pidä kiinni molemmista kahvoista.
- Älä käytä laitetta ilman valjaita.
- Jos työskentelet pitkään, pidä säännöllisesti taukoja.
- Poista laitteesta ruohonjäänteet ja muut kertymät. Puhdista erityisen tarkasti suojuus, trimmeripää ja moottori.
- Laitetta saavat käyttää vain aikuiset, jotka ovat lukeneet ja ymmärtäneet käyttöohjeen. Paikalliset määräykset voivat rajoittaa käyttäjän ikää.
- Käytä ainoastaan 2-tahtipolttoainetta, johon on sekoitettu 2 % 2-tahtiöljyä (50:1). Käytä öljyä, joka sopii ilmajäähdysteisiin 2-tahtimoottoreihin. Jos polttoaineessa ei käytetä öljyä, moottori vahingoittuu, eikä tämä kuulu takuun piiriin.
- Äänenvaimennin kuumenee erittäin paljon, älä koske siihen.
- Trimmeripäätä ei saa nostaa työskentelyn aikana, sillä trimmerin siima saattaa vahingoittaa käyttäjää. Työskentele mahdollisimman lähellä maata.
- Jos pudotat laitteen, tarkista huolellisesti ennen käyttöä, että se ei ole vahingoittunut.
- Laitetta saa käyttää ainoastaan nurmikoiden ja puutarhan kasvillisuuden sekä vesakon leikkaamiseen.
- Laitetta ei saa käyttää, jos suoja puuttuu tai on vahingoittunut.
- Laitetta ei saa muuttaa eikä sitä saa käyttää muihin työtehtäviin. Käyttöohjeen vastainen käyttö lisää onnettomuusriskiä, eikä takuu ole tällöin voimassa.
- Älä käytä laitetta helposti syttyvien kaasujen tai nesteiden läheisyydessä, sillä se saattaa aiheuttaa tulipalon tai räjähdyksen.
- Älä aloita työskentelyä ennen kuin näet koko työskentelyalueen. Varmista, että seisot tasapainoisesti työn jokaisessa vaiheessa.
- Ole erityisen varovainen, jos käytät vesakkoterää pienten pensaiden ja vesakon raivaamiseen. Oksat saattavat juuttua terään, mikä saattaa aiheuttaa takapotkun, jolloin saatat menettää laitteen hallinnan.
- Laitteen käyttäjän tulee ennen ensimmäistä käyttökertaa selvittää, kuinka laitetta ja sen turvavarusteita käytetään.
- Älä käynnistä laitetta sisätiloissa. Laitteesta tulee käynnissä ollessa myrkyllisiä pakokaasuja. Kaasut saattavat olla näkymättömiä ja hajuttomia.
- Pidä aina käsiänsuojat ja varmista, että kätesi ovat lämpimät. Pitkäaikainen altistuminen tämän kaltaisesta laitteesta tulevalle tärinälle saattaa vahingoittaa käsiä. Jos saat heikosta verenkierrosta johtuvia oireita, kuten valkeita sormia, puutumista tai muita oireita, ota yhteys lääkäriin.

Turvalaitteet

- A. Kypärä
- B. Kuulosuojaimet
- C. Visiiri
- D. Valjaat
- E. Käsineet
- F. Trimmeri-/teräsuoja
- G. Suojakengät
- H. Paksut työhousut
- I. Tärinävaimennettu kahva
- J. Kaasukahva ja pysäytyspainike



Tuotteen merkinnät ja turvallisuussymbolit



Käytä suojakypärää, suojalaseja/visiiriä ja kuulosuojaimia.



Käytä suojakäsineitä.



Käytä turvakengkiä!



Lue käyttöohje huolella ja varmista, että olet ymmärtänyt käyttöohjeen ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohje.



Kivet ja muut esineet saattavat lennähtää ruohotrimmeristä.



Pyörivä trimmeripää voi aiheuttaa jalkavammojen riskin.



EU-direktiivin 2000/14/EC mukainen ympäristömelu. Melupäästö on ilmoitettu kappaleessa *Tekniset tiedot* sekä laitteen merkkikilvessä.



Ainoastaan ruohotrimmerin käyttäjä saa olla laitteen läheisyydessä sen käytön aikana. Lasten, eläinten ja sivullisten tulee olla vähintään 15 metrin päässä ruohotrimmeristä sen ollessa käytössä.



Varoitus:



Tämä laite on voimassa olevien EU-direktiivien mukainen.

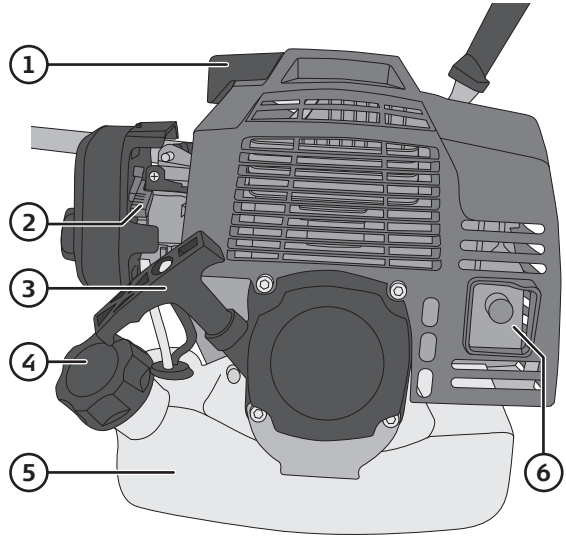


max. 6750 min⁻¹

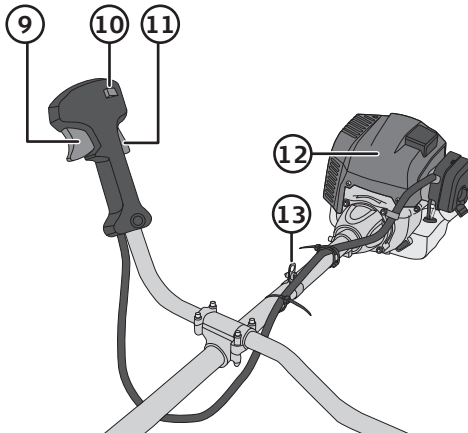
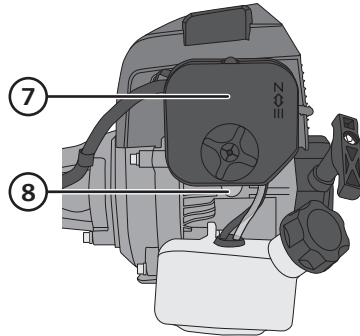
Laitteen korkein sallittu kierrosnopeus.

Laitteen kuvaus

1. Sytytysjohto/sytytyshattu
2. Rikastin
3. Käynnistyskahva
4. Polttoainesäiliön kansi
5. Polttoainesäiliö
6. Äänenvaimennin

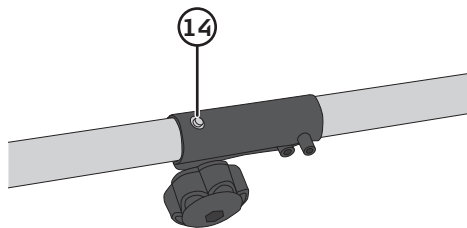


7. Ilmansuodatin
8. Primer-pumppu (käyttöä helpottava manuaalinen polttoainepumppu)

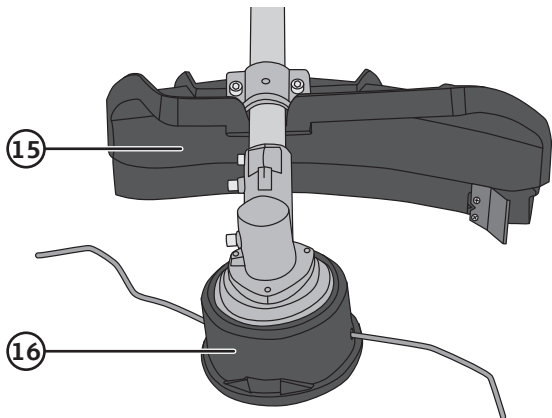


9. Kaasunsäädin
10. Virtakytkin
11. Turvalukitsin (lukitsee kaasunsäätimen)
12. Moottorin kupu
13. Valjaiden kiinnike

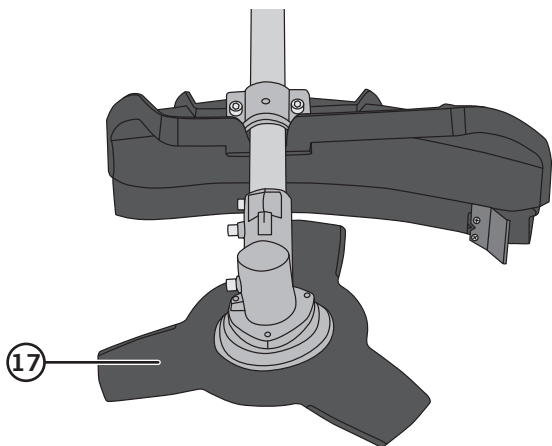
14. Alemman putken kiinnike,
jossa kuulalukitus ja lukitusvipu



15. Trimmeri-/teräsuoja
16. Trimmeripää

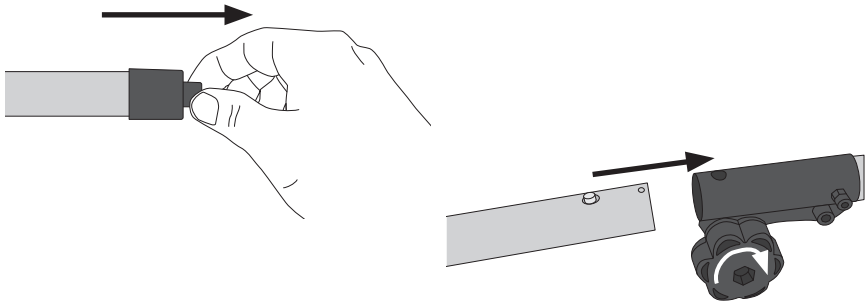


17. Vesakkoterä



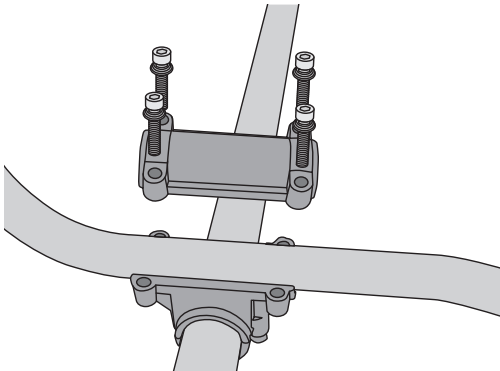
Asennus

Putki

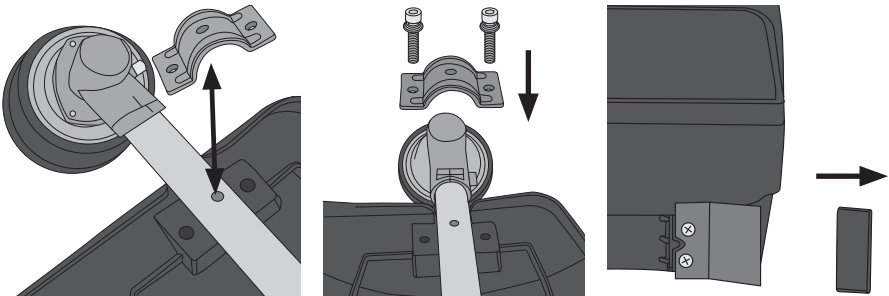


Kahva jossa kaasunsäädin

Huom.! Hae paras asento kahvalle kokeilemalla eri asentoja.



Trimmeri-/teräsuoja

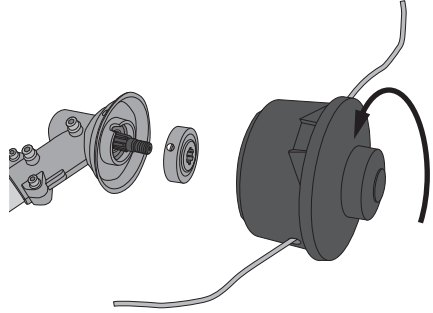


Leikkausvarustuksen asentaminen

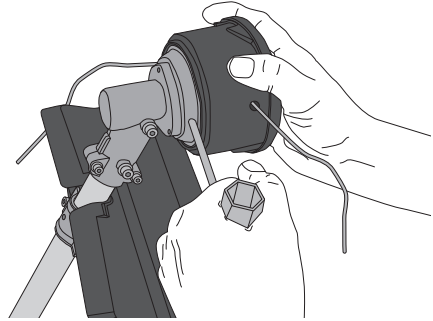
Varoitus! Vesakko- ja ruohotrimmeriä saa käyttää ainoastaan mukana tulevan nailonsiimaisen trimmeripään tai kolmiteräisen vesakkoterän kanssa. Muiden tarvikkeiden käyttäminen saattaa johtaa loukkaantumiseen tai trimmerin hajoamiseen.

Trimmeripää

1. **Huom.!** Trimmeripäässä on vasemmanpuoleiset kierteet, kierrä se vastapäivään.

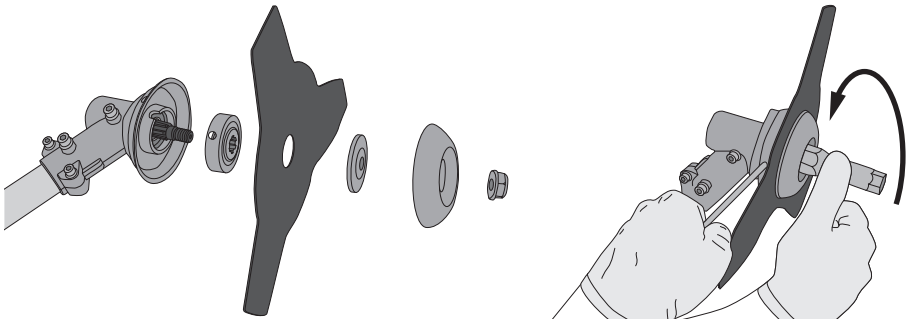


2. Lukitse vetoakseli syytystulppahylsyn varrella, jotta voit kiristää.



Vesakkoterä

Varoitus! Käytä aina käsineitä, kun käsittelet vesakkoterää, se on terävä.



Lukitse vetoakseli syytystulppahylsyn varrella, jotta voit kiristää.

Huom.! Mutterissa on vasemmanpuoleiset kierteet.

Käyttö

Valjaat

Huom.! Säädä valjaita niin, että ne ovat mahdollisimman hyvin tasapainossa ja vähentävät käyttäjän kuormitusta.



Polttoaine

- **Varoitus!** Älä täytä polttoainetta moottorin käydessä.
- Käytä valmiiksi sekoitettua ympäristöystävällistä bensiniä, johon on sekoitettu 2 % öljyä.



Tulipalon vaara. Älä koskaan käytä ruohotrimmeriä tai käsittele polttoainetta avotulen läheisyydessä tai paikoissa, joissa voi esiintyä kipinöintiä. Älä koskaan tupakoi samalla kun lisäät ruohotrimmeriin polttoainetta tai sekoitat tai käsittelet polttoainetta muulla tavalla.

Huom.! Täytä polttoainetta aina ulkona. Älä täytä polttoainetta sisällä.

Käynnistys

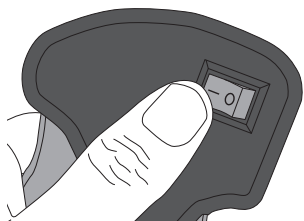
Huom.! Moottori tulee ajaa sisään käyttämällä sitä aluksi muutaman käyttötunnin pienellä kuormituksella ja alhaisilla kierroksilla. Tämä pidentää moottorin elinikää. Kun moottori on ajettu sisään, sitä voidaan kuormittaa täysillä kierroksilla. Käytä moottoria täydellä kaasulla kuitenkin aina vain lyhyen hetken ajan ja pidä sen jälkeen tauko.

Varoitus! Tarkista ennen käynnistämistä seuraavat asiat:

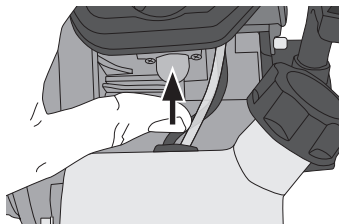
- Valjaat ovat ehjät.
- Trimmeri on täysin ehjä ja kaikki ruuvit ovat kiinni.
- Olet lukenut ja ymmärtänyt koko käyttöohjeen.
- Trimmerissä on polttoainetta ja polttoainesäiliön kansi on kiinni.
- Sinulla on käytössä kaikki tarvittavat turvallisuusvarusteet (suojakengät, sopivat housut ja takki, käsineet, kypärä ja visiiri, kuulosuojain ja suojalasit), ja trimmeri on ehjä ja toimii moitteettomasti.

- Trimmerin ulkopinta on puhdas ja moottorin kuvun ilma-aukot ovat puhtaat.
- Kaasunsäädin ja kaasunsäätimen lukitus toimivat.
- Virtakytkin toimii.
- Käynnistyskahva ja käynnistysnaru ovat ehjät.
- Ilmansuodatin on puhdas. Puhdista tai vaihda tarvittaessa.
- Polttoainesäiliössä, polttoaineletkuissa tai kaasuttimessa ei esiinny vuotoja.
- Trimmeri-/teräsuoja on ehjä, oikein asennettu ja siinä ei ole halkeamia. Vaihda suoja, jos se on vahingoittunut.
- Terä on keskitetty ja terävä, eikä siinä ole halkeamia. Vahingoittunut tai keskittämätön terä voi aiheuttaa tärinää ja johtaa trimmerin vahingoittumiseen.
- Trimmeripää on ehjä ja siinä ei ole halkeamia. Vaihda suoja, jos se on vahingoittunut.

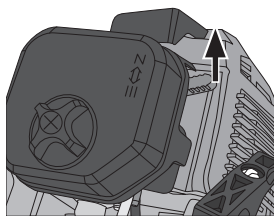
Kylmäkäynnistys



1. Aseta virtakytkin asentoon (I).



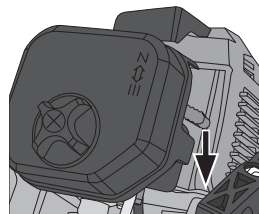
2. Pumpppaa, kunnes läpinäkyvässä paluuletkussa näkyy polttoainetta.



3. Sammuta rikastin.



4. Vedä kahvasta nopeasti ja voimakkaasti, niin trimmeri käynnistyy.

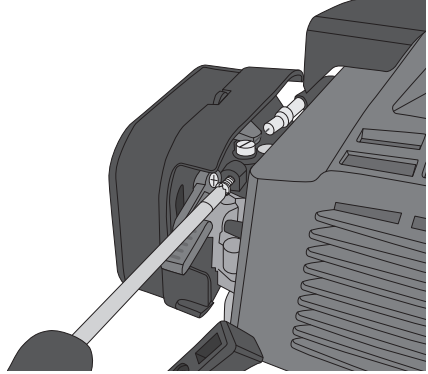


5. Avaa rikastin kokonaan heti, kun moottori on sytyttänyt.

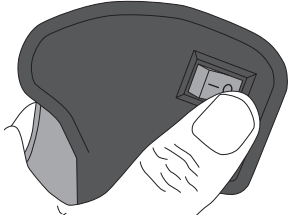
6. Moottoria saattaa lämpötilasta, ilmankosteudesta ym. riippuen joutua käyttämään lyhyen hetken rikastin puolivälissä.

Tyhjäkäynnin säätö

Tyhjäkäynnin kierrosluku ei saa olla niin korkea, että trimmeripää/vesakkoterä pyörii tyhjäkäynnillä. Säädä tarvittaessa.



Sammutus

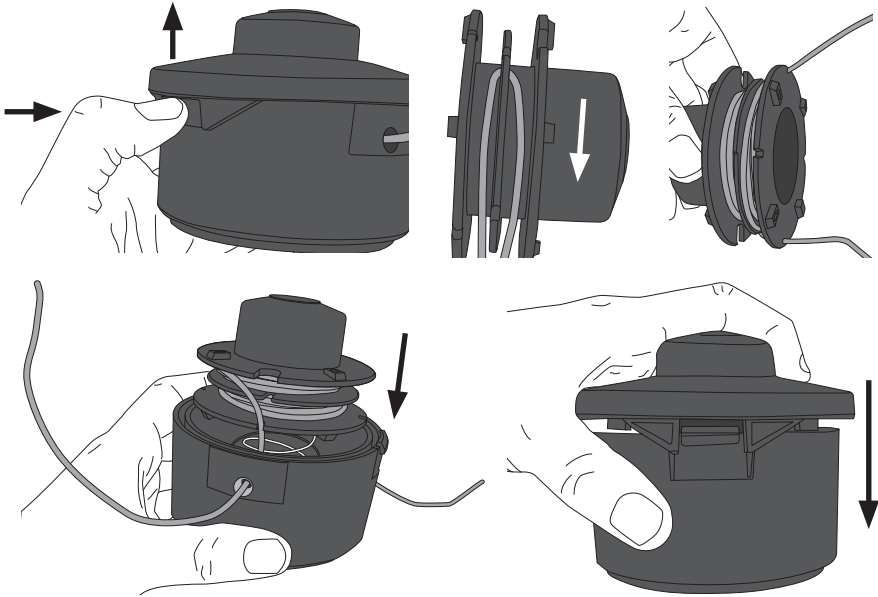


Huolto ja ylläpito

Varoitus! Sammuta moottori ennen trimmerin huoltoa, säätöä ja puhdistusta.

Siiman vaihtaminen

Huom.! Irrota trimmeripää trimmeristä ennen siiman vaihtamista.

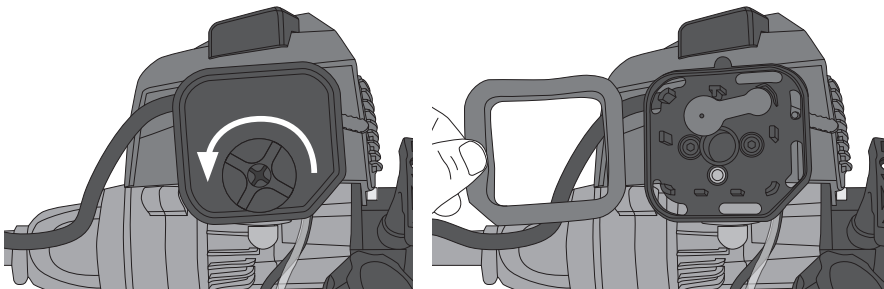


Ilmansuodatin

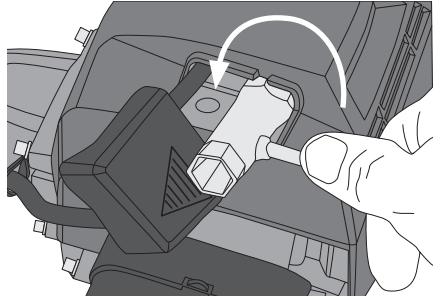
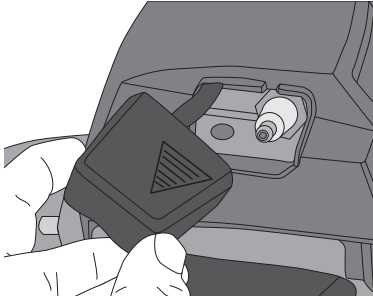
Älä käytä ruohotrimmeriä ilman ilmansuodatinta.

Puhdistaminen

Puhdista ilmansuodatin aina sesongin päätyttyä ja useammin, jos työskentelet erittäin pölyisissä olosuhteissa. Käytä saippuaa ja vettä ja anna suodattimen kuivua pesun jälkeen.



Sytytystulppa



- Sytytystulpan tyyppi: Torch L8RTC, NGK BM6A tai Bosch WS8E
- Kärkiväli: 0,6–0,7 mm
- Kiristysmomentti: 12–15 Nm

Kuljetus ja säilytys

Kuljetus

- Tyhjennä polttoainesäiliö ja kiinnitä trimmeri kunnolla. Asenna teräsuoja paikalleen.

Säilytystä koskevat toimenpiteet

Suorita seuraavat toimenpiteet, jos trimmeri on yli 30 päivää käyttämättä.

1. Tyhjennä polttoainesäiliö.
2. Käynnistä moottori ja anna sen käydä, kunnes polttoaine on kulunut loppuun.
3. Anna moottorin jäähtyä noin 5 minuutin ajan.
4. Kierrä sytytystulppa irti.
5. Kaada sylinteriin noin 2 ruokalusikallista 2-tahtiöljyä.
6. Varmista, että virtakytkin on asennossa **0**. Vedä käynnistyskahvasta useita kertoja, jotta öljy leviää kaikkiin osiin. Laita sytytystulppa takaisin paikalleen.
7. Puhdista trimmeri ulkopuolelta.
8. Asenna teräsuoja paikalleen.
9. Säilytä trimmeriä kuivassa paikassa, jossa se ei altistu avotulelle, kipinöille, kuumille pinoille tms.

Trimmerin käyttöönotto pitkäaikaisen säilytyksen jälkeen

1. Kierrä sytytystulppa irti.
2. Varmista, että virtakytkin on asennossa **0**. Vedä käynnistyskahvasta useita kertoja, jotta ylimääräinen öljy poistuu sylinteristä.
3. Puhdista sytytystulppa ja tarkista kärkiväli (0,65 mm).
4. Tarkista, että trimmeri ei ole vahingoittunut, että se on öljytty ja että kaikki turvalaitteet toimivat kunnolla.
5. Lisää polttoainetta.

Vianhakutaulukko

Trimmeri ei käynnisty, se käy huonosti tms.

- Varmista, että olet lisännyt oikeaa polttoainetta. Tyhjennä säiliö ja vaihda polttoaine tarvittaessa. Käytä valmiiksi sekoitettua ympäristöystävällistä bensiiniä, johon on sekoitettu 2 % öljyä.
- Tarkista sytytystulppa ja vaihda tarvittaessa.
- Varmista, että rikastin on oikeassa asennossa.
- **Kylmäkäynnistys:** kokonaan kiinni ja sen jälkeen kokonaan auki, (tai puoliksi auki) kun moottori on sytyttänyt.
- **Käynnistys lämpimänä:** kokonaan auki.
- **Moottori on voinut saada liikaa polttoainetta useiden käynnistysyritysten aikana. Toimi näin:**
 1. Vedä sytytyskaapeli suoraan irti sytytystulppasta.
 2. Kierrä sytytystulppa irti ja vedä käynnistysnarusta muutaman kerran, jotta polttoaine poistuu.
 3. Pyyhi sytytystulppa ja asenna se paikalleen tai vaihda tilalle uusi.

Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä kierrättämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tekniset tiedot

Moottori	Ilmajäähdytteinen 2-tahtimoottori
Sylinteritilavuus	42,7 cm ³
Polttoaine	Ympäristöystävällinen bensiini 50:1 (2 % öljyä)
Moottorin suurin teho	1,25 kW (1,7 hv)
Suurin karan kierrosluku	Siimakasetti 6750 min ⁻¹ , vesakkoterä 6000 min ⁻¹
Suurin moottorin kierrosluku	Siimakasetti 9000 min ⁻¹ , vesakkoterä 8000 min ⁻¹
Tyhjäkäynnin kierrosluku	3000 ± 300 min ⁻¹
Pyörimissuunta	Vastapäivään (ylhäältä katsottuna)
Sytytystulpat	Torch L8RTC, NGK BM6A tai Bosch WS8E
Säiliön tilavuus	1,3 litraa
Leikkuuvarustus	Nailonsiima: Ø 2,4 mm Vesakkoterä jossa 3 terää: Ø 255 mm, keskireikä: 25,4 mm (1")
Tärinäarvo molemmat kahvat	7,5 m/s ² K=1,5 m/s ²
Äänitaso EN 22868	LpA = 98 dB(A), K=3 dB(A)
Äänitaso EN 22868	LwA = 114 dB(A), K=3 dB(A)
Paino	8,5 kg

Rasentrimmer 2T

Art.Nr. 31-9035 Modell WLBC430CA-2ZAH

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

Sicherheitshinweise

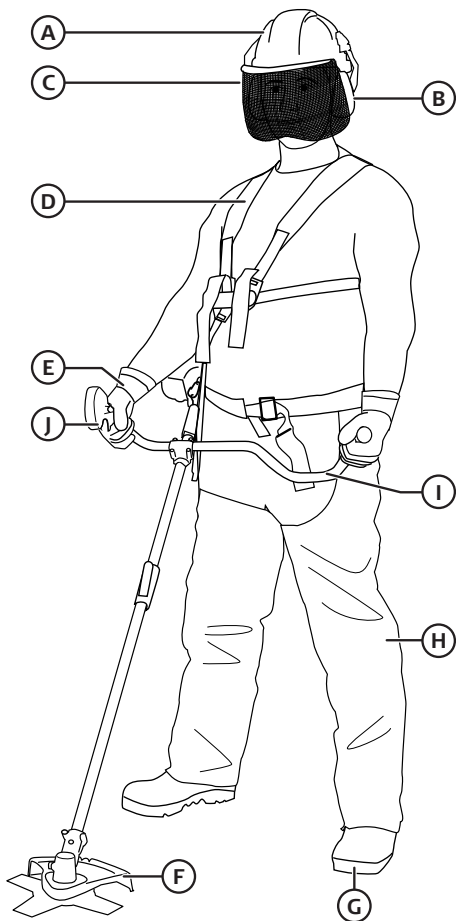
- Sicherheitsschuhe, Augenschutz, Gehörschutz, Helm und am Körper anliegende Kleidung benutzen.
- Das Produkt niemals bei Müdigkeit oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten verwenden.
- Beim Umgang mit Kraftstoff immer vorsichtig sein. Den Tankdeckel immer vorsichtig öffnen und eventuellen Druck entweichen lassen. Verschütteten Kraftstoff sofort aufwischen und das Produkt mindestens 3 m vom Tankplatz starten.
- Nicht rauchen und alle Zündquellen, Funken, offenen Flammen usw. an Orten eliminieren, an denen Kraftstoff gemischt oder aufbewahrt wird bzw. an denen Kraftstoff gehandhabt wird.
- Niemals beim Tanken oder Benutzen des Produktes rauchen.
- Darauf achten, dass sich beim Start oder während der Arbeit mit dem Produkt außer dem Bediener keine anderen Personen in der Nähe des Produkts aufhalten. Während der Benutzung des Produkts Kinder, Haustiere und Zuschauer mindestens auf 15 m Abstand halten.
- Bei eingeschaltetem Motor ist das Produkt am Griff so zu halten, dass die Finger über die eine und der Daumen über die andere Seite greifen.
- Beim Anlassen des Motors alle Körperteile vom Trimmerfaden oder vom Messer weghalten.
- Vor dem Anlassen kontrollieren, dass der Trimmerfaden oder das Messer nicht durch einen Fremdkörper behindert wird.
- Das Produkt nur mit abgeschaltetem Motor transportieren.
- Das Produkt vor dem Starten immer überprüfen. Nicht starten, wenn verschlissene, fehlende oder defekte Teile vorgefunden werden. Nie das Produkt benutzen, wenn es kaputt, falsch eingestellt oder nicht richtig montiert ist.
- Alle Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Bedienungsanleitung erklärt werden, sind nur von qualifiziertem Fachpersonal und mit Originalersatzteilen durchzuführen.
- Das Produkt abschalten, bevor es auf den Boden gelegt wird.
- Beim Beschneiden von kleinen Büschen oder dichtem Gras, die sich im Trimmerkopf verkeilen können, besonders vorsichtig sein.

- Die Griffe sauber, trocken und frei von Öl oder Kraftstoff halten. Den Trimmer nie in geschlossenen Räumen oder Gebäuden anlassen. Das Einatmen der Abgase ist gesundheitsschädlich, da sie Kohlenstoffoxid enthalten.
- Den Trimmerkopf nicht in die Nähe von Objekten bringen, die weggeschleudert werden können. Die Fläche, die beschnitten werden soll, vor Arbeitsbeginn auf kleine Steine, Glasscherben u. a. überprüfen. Beim Arbeiten auf geneigtem Untergrund immer unterhalb des Produkts stehen. Sollte in irgendeiner Weise die Gefahr bestehen, dass Sie den Halt verlieren, fallen oder ausrutschen könnten, das Produkt NIE auf geneigtem Untergrund einsetzen. Das Produkt an beiden Griffen festhalten.
- Das Produkt nie ohne Gurt benutzen.
- Bei Arbeiten über längere Zeit regelmäßig Pausen einlegen.
- Das Produkt frei von Grasresten und anderen Rückständen halten, insbesondere die Abdeckung, den Trimmerkopf und den Motor.
- Das Produkt ist nur zur Benutzung durch erwachsene Personen, welche die Bedienungsanleitung gelesen haben, vorgesehen. Unbedingt die örtlichen Bestimmungen zu evtl. Altersgrenzen für die Benutzung beachten.
- Nur Zweitaktkraftstoff mit einem Zusatz von Zweitaktöl (50:1) für luftgekühlte Zweitaktmotoren benutzen. Der Einsatz von Benzin ohne Ölbeimischung führt innerhalb kurzer Zeit zu einem Motorschaden, der nicht von der Garantie abgedeckt ist.
- Da der Schalldämpfer sehr heiß wird, Hände und andere Körperteile fernhalten.
- Der Trimmerkopf darf während der Arbeit nicht angehoben werden, da der Bediener hierbei durch die Fadenspule verletzt werden kann. Möglichst bodennah arbeiten.
- Sollte das Produkt herunterfallen, muss es vor dem erneuten Gebrauch sorgfältig kontrolliert werden. Etwaige Schäden müssen repariert werden.
- Das Produkt nicht zweckentfremden, sondern nur zum Schneiden von Unterholz sowie zum Trimmen von Rasenflächen und Gärten verwenden.
- Das Produkt darf nicht eingesetzt werden, wenn die Abdeckung fehlt oder beschädigt ist.
- Das Produkt nicht technisch verändern oder zweckentfremden. Dadurch steigt die Unfallgefahr und die Garantie erlischt.
- Niemals in der Nähe brennbarer Gase oder Flüssigkeiten einsetzen, da Brand- und Explosionsgefahr besteht.
- Das Produkt niemals in Betrieb nehmen, wenn kein Überblick über den gesamten Arbeitsplatz besteht. Immer auf einen stabilen Stand achten.
- Besonders vorsichtig vorgehen, wenn das Messer zum Beschneiden kleiner Büsche oder von Unterholz benutzt wird. Äste können sich in der Klinge verkeilen. Hierdurch kann es zu Rucken oder Rückstößen kommen, durch die die Kontrolle über das Produkt verloren geht.

- Beim ersten Einsatz des Produktes muss der Bediener von einem erfahrenen Anwender in die Bedienung eingewiesen und mit der entsprechenden persönlichen Schutzausrüstung ausgestattet werden.
- Das Produkt nie im Innenbereich benutzen. Mit dem Start entstehen giftige Gase. Die Abgase können unsichtbar und geruchlos sein.
- Immer Handschuhe tragen und darauf achten, dass die Hände warm sind. Bei längerer Exposition gegenüber Erschütterungen, die durch diese Art von Produkten entstehen, kann es zu Handschädigungen kommen. Ärztlichen Rat suchen, wenn Symptome wie schlechte Durchblutung, z. B. weiße Finger, Taubheitsgefühle oder andere Symptome u. a. auftreten.

Sicherheitsausrüstung

- A. Helm
- B. Gehörschutz
- C. Augenschutz
- D. Gurt
- E. Handschuhe
- F. Trimmer-/Blattschutz
- G. Sicherheitsschuhe
- H. Strapazierfähige Arbeitshose
- I. Vibrationsgedämpfter Griff
- J. Gashebel und Stoppschalter



Produktkennzeichnung mit Sicherheitssymbolen



Immer Schutzhelm, Augenschutz und Gehörschutz tragen.



Schutzhandschuhe tragen.



Sicherheitsschuhe tragen.



Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen und aufbewahren.



Steine und andere Gegenstände können von der Motorsense weggeschleudert werden.



Risiko für Fußverletzungen durch den rotierenden Trimmerkopf.



Umweltbelastende Geräuschemissionen nach EU-Richtlinie 2000/14/EC. Die Emissionen der Maschine werden im Abschnitt *Spezifikationen* und auf dem Aufkleber angegeben.



Niemand darf sich nähern, wenn mit der Motorsense gearbeitet wird. Erwachsene, Kinder und Haustiere müssen beim Betrieb der Motorsense einen Mindestabstand von 15 m einhalten.



Warnung!



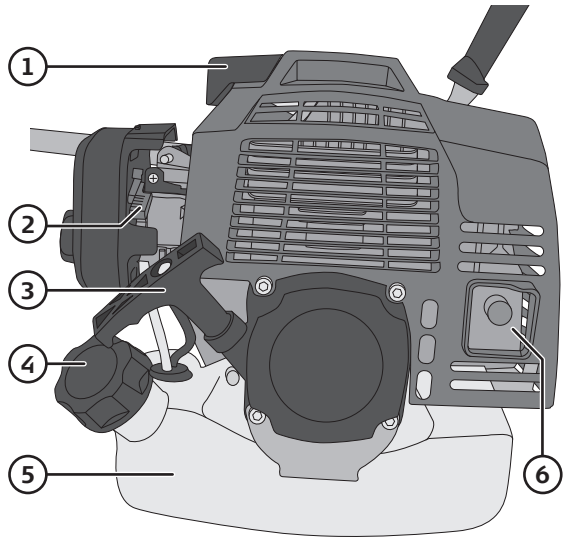
Dieses Produkt ist EU-richtlinienkonform.



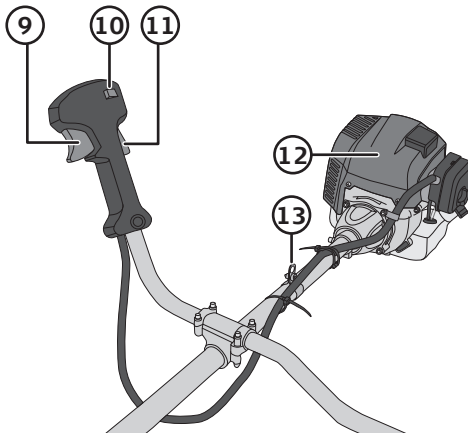
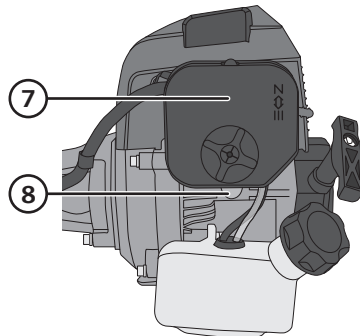
max. 6750 min⁻¹ Maximal zugelassene Drehzahl des Produktes.

Produktbeschreibung

1. Zündkabel/Zündhütchen
2. Choke
3. Anlassergriff
4. Tankdeckel
5. Treibstofftank
6. Schalldämpfer



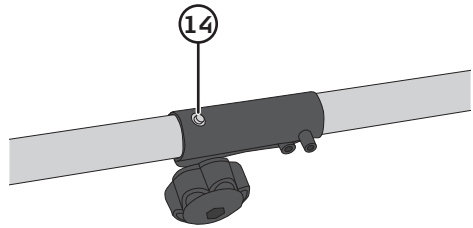
7. Luftfilter
8. Primerpumpe (manuelle Benzinpumpe als Starthilfe)



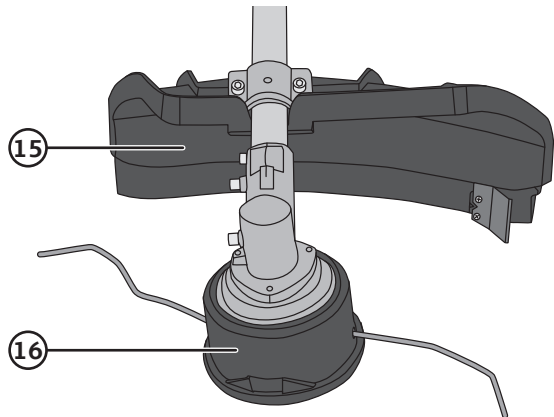
9. Gashebel
10. Ein-/Ausschalter
11. Sicherheitssperre (verhindert das unfreiwillige Gasgeben)
12. Motorgehäuse
13. Befestigungsöse für den Tragegurt

DEUTSCH

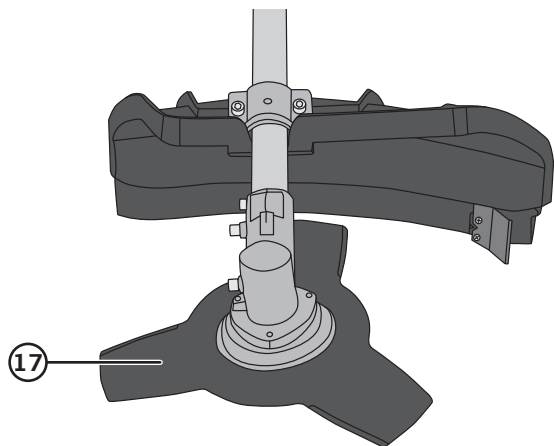
14. Halterung für die untere
Rohrstange mit Kugelsperre und
Sperrriegel



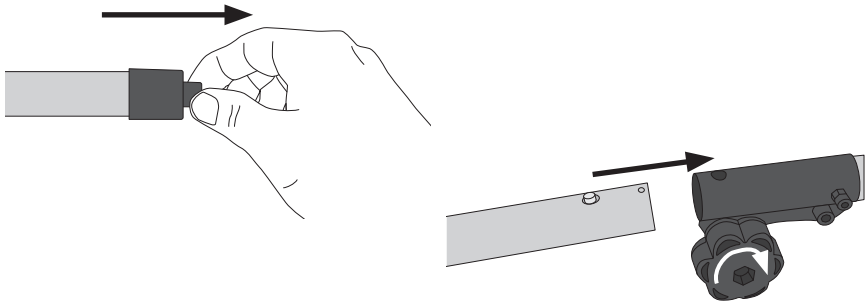
15. Trimmer-/Messerschutz
16. Trimmerkopf



17. Messer

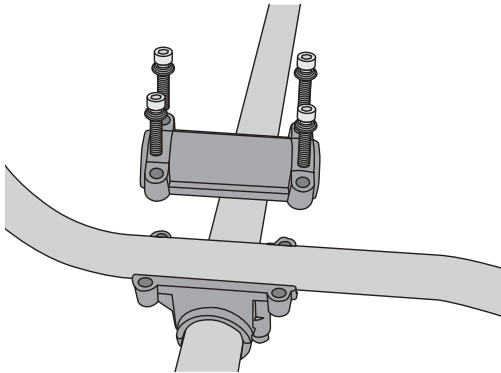


Montage Rohrstange

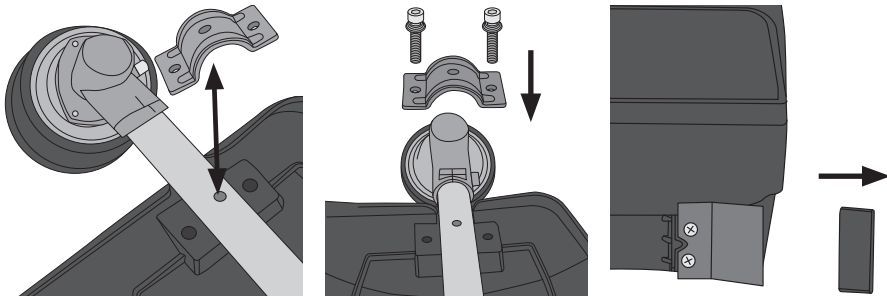


Griff mit Gashebel

Hinweis: Den Griff in einer geeigneten ergonomischen Position einstellen, die durch Ausprobieren ermittelt werden kann.



Trimmer-/Messerschutz

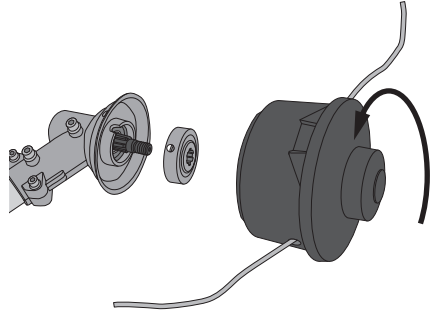


Montage der Schneidevorrichtung

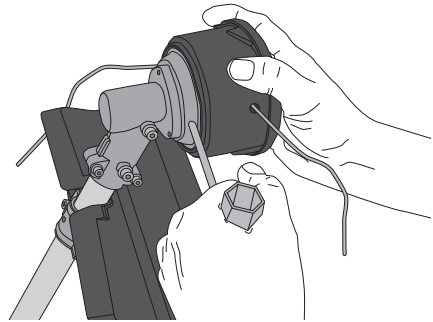
Warnung: Der Freischneider/Rasentrimmer darf nur mit dem mitgelieferten Trimmerkopf mit Nylonfaden oder dem 3-Zahn-Messer verwendet werden. Der Einsatz von anderem Zubehör kann zu Personenschäden oder zur Zerstörung des Trimmers führen.

Trimmerkopf

1. **Hinweis:** Der Trimmerkopf ist mit einem Linksgewinde ausgestattet, diesen gegen den Uhrzeigersinn aufziehen.

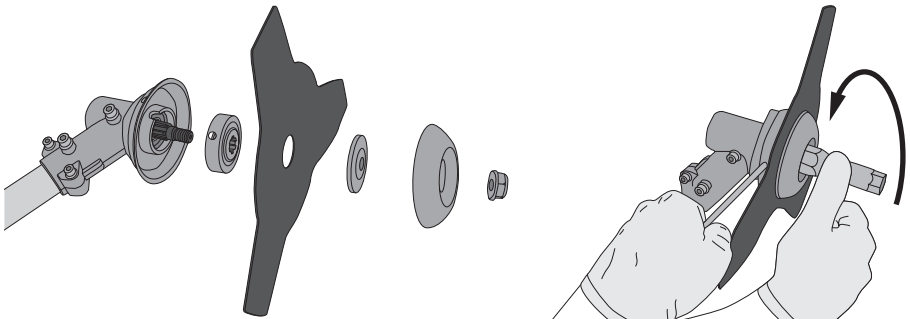


2. Zum Anziehen die Antriebswelle mit dem Schaft der Zündkerzennuss sperren.



Messer

Warnung: Beim Umgang mit dem Messer immer Schutzhandschuhe tragen. Vorsicht, das Messer ist scharf!



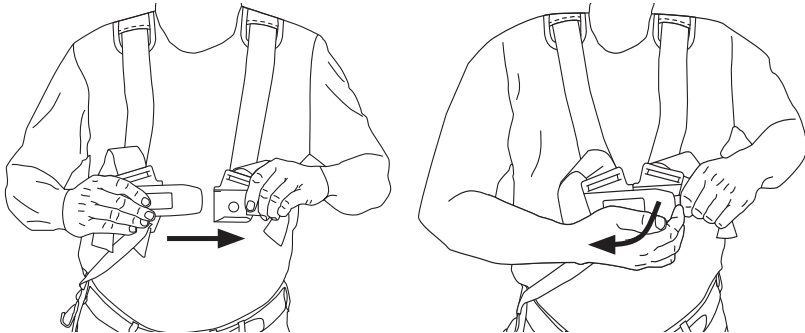
Zum Anziehen die Antriebswelle mit dem Schaft der Zündkerzennuss sperren.

Hinweis: Die Mutter ist mit einem Linksgewinde ausgestattet.

Benutzung

Gurt

Hinweis: Den Gurt so einstellen, dass er das bestmögliche Gleichgewicht/ die bestmögliche Entlastung während der Arbeit mit dem Produkt gewährt.



Treibstoff

- **Warnung:** Niemals Kraftstoff bei laufendem Motor nachfüllen.
- Fertig gemischtes Umweltbenzin mit 2-prozentiger Ölbeimischung verwenden.



Feuergefahr. Das Gerät niemals in der Nähe von offenem Feuer oder an Orten mit Funkenbildung benutzen oder mit Treibstoff befüllen. Beim Tanken, Mischen von Treibstoff etc. niemals rauchen.

Hinweis: Kraftstoff immer im Freien nachfüllen, **niemals** im Innenbereich.

Start

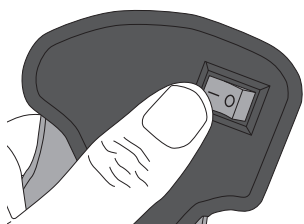
Hinweis: In den ersten Stunden sollte der Motor mit niedriger Belastung/Drehzahl „eingefahren“ werden, da dies die Lebensdauer erhöht. Danach liefert er die höchste Leistung und kann maximal belastet werden. Der Motor sollte jedoch immer nur kurzzeitig unter Vollgas betrieben werden.

Warnung: Vor dem Starten Folgendes sicherstellen:

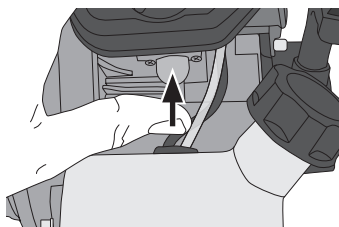
- dass der Gurt nicht beschädigt ist.
- dass der Trimmer intakt und alle Schrauben angezogen sind.
- dass die gesamte Bedienungsanleitung gelesen und verstanden wurde.
- dass Kraftstoff eingefüllt und der Tankdeckel angezogen ist.
- dass die erforderliche Schutzausrüstung (Sicherheitsschuhe, geeignete Hose und Jacke, Handschuhe, Helm mit Visier, Gehörschutz und Augenschutz) getragen wird und dass der Trimmer intakt ist und ordnungsgemäß funktioniert.
- dass die Außenseite des Trimmers sauber ist und alle Belüftungsöffnungen der Motorhaube frei von Verschmutzungen sind.

- dass der Gashebel und die Sperrklinke des Gashebels funktionieren.
- dass der Ein-/Ausschalter funktioniert.
- dass der Startgriff und Starterseil intakt sind.
- dass der Luftfilter sauber ist. Reinigen oder bei Bedarf austauschen.
- dass kein Kraftstoff vom Kraftstofftank, von den Kraftstoffleitungen oder aus dem Vergaser austritt.
- dass der Trimmer/Messerschutz intakt und korrekt montiert ist und keine Risse aufweist. Bei Schäden austauschen.
- Dass das Messer zentriert und scharf ist und keine Risse aufweist. Ein beschädigtes Messer oder ein Messer, das nicht zentriert ist, kann zu Erschütterungen und zur Zerstörung des Trimmers führen.
- Dass der Trimmerkopf intakt und frei von Rissen ist. Bei Schäden austauschen.

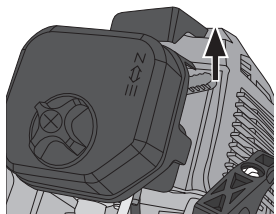
Kaltstart



1. Den Ein-/Ausschalter auf Position (I) setzen.



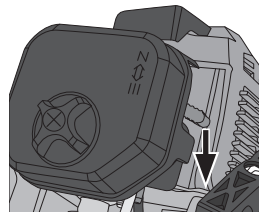
2. Solange pumpen, bis Kraftstoff im durchsichtigen Kraftstoffrücklaufschlauch sichtbar ist.



3. Den Choke schließen.



4. Zum Motorstart schnell und kraftvoll am Griff ziehen.

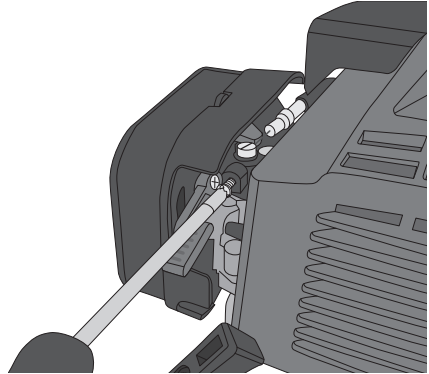


5. Den Choke ganz öffnen, wenn der Motor zündet.

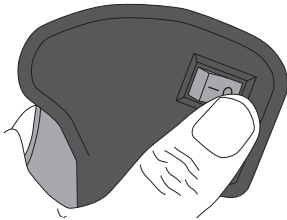
6. Je nach Temperatur, Luftfeuchtigkeit usw. muss der Motor ggf. für kurze Zeit mit halbem Choke laufen.

LeerlaufEinstellung

Die Leerlaufdrehzahl darf **nicht** so hoch sein, dass sich der Trimmerkopf/ das Messer im Leerlauf dreht. Bei Bedarf Feineinstellungen vornehmen.



Stopp

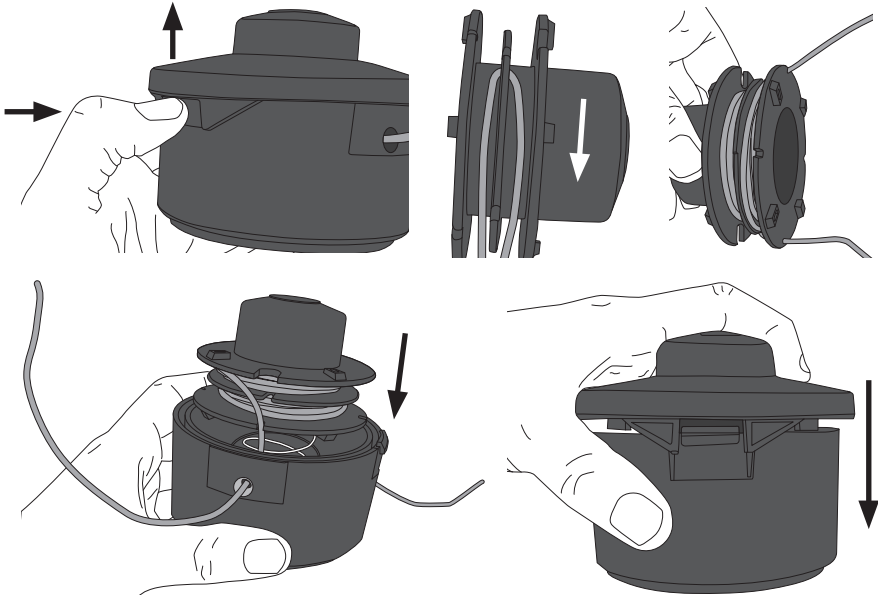


Pflege und Wartung

Warnung: Den Motor vor Wartungs-, Einstell- und Reinigungsarbeiten am Trimmer ausschalten.

Austausch des Fadens

Hinweis: Zum Einsetzen eines neuen Fadens den Trimmerkopf demontieren.

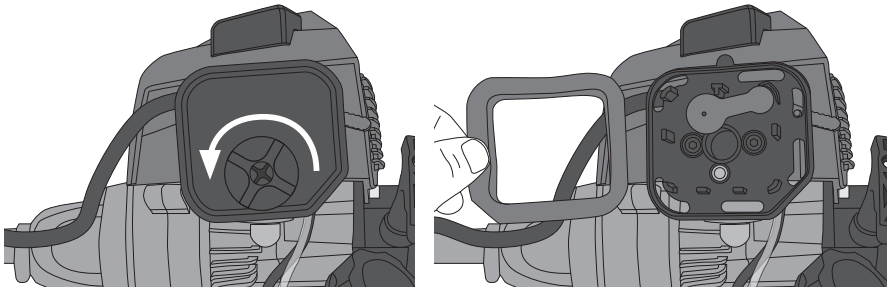


Luftfilter

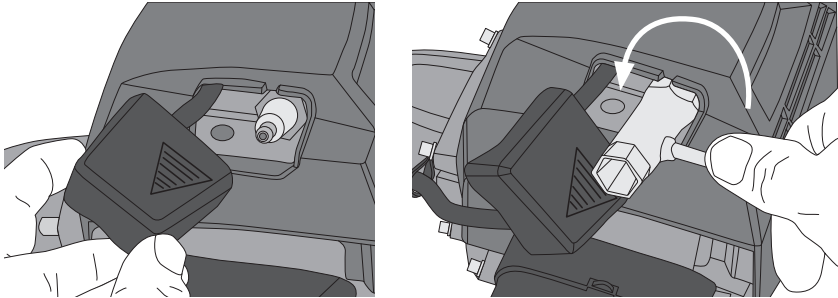
Den Rasentrimmer nie ohne Luftfilter verwenden.

Reinigung

Den Luftfilter nach jeder Saison reinigen, bei sehr staubigen Verhältnissen noch öfter. Seife und Wasser benutzen, dann trocknen lassen.



Zündkerze



- Zündkerze des Typs: Torch L8RTC, NGK BM6A oder Bosch WS8E
- Elektrodenabstand: 0,6–0,7 mm
- Anziehdrehmoment: 12–15 Nm

Transport und Aufbewahrung

Transport

- Den Kraftstofftank leeren und den Trimmer so verzurren, dass er sich nicht lösen kann. Den Messerschutz am Messer anbringen.

Vorkehrungsmaßnahmen zur Aufbewahrung

Die nachfolgenden Vorkehrungsmaßnahmen treffen, wenn der Trimmer über längere Zeit nicht benutzt wird (mehr als 30 Tage).

1. Den Kraftstofftank leeren.
2. Den Motor starten und so lange laufen lassen, bis der restliche Kraftstoff verbraucht ist.
3. Den Motor ca. 5 Min abkühlen lassen.
4. Die Zündkerze herausschrauben.
5. Ca. 2 Esslöffel Zweitaktöl in den Zylinder geben.
6. Sicherstellen, dass der Ein-/Ausschalter auf Position (0) steht. Den Motor mit dem Startgriff mehrmals drehen, damit alle Teile einen schützenden Ölfilm erhalten. Die Zündkerze wieder einsetzen.
7. Den Trimmer von außen reinigen.
8. Den Messerschutz am Messer anbringen.
9. Den Trimmer trocken und von Zündquellen wie offenem Feuer, brennenden Zigaretten, Funken, Glühdrähten, heißen Oberflächen usw. getrennt aufbewahren.

Erneute Benutzung des Trimmers nach Langzeitlagerung

1. Die Zündkerze herausrauben.
2. Sicherstellen, dass der Ein-/Ausschalter auf Position (0) steht. Den Motor mehrmals mit dem Startgriff drehen, um überschüssiges Öl aus dem Zylinder zu entfernen.
3. Die Zündkerze reinigen und den Elektrodenabstand prüfen (0,65 mm).
4. Sicherstellen, dass der Trimmer intakt und geschmiert ist, und dass die Sicherheitsvorrichtungen ordnungsgemäß funktionieren.
5. Kraftstoff nachfüllen.

Fehlersuche

Der Trimmer startet nicht, läuft schlecht usw.

- Sicherstellen, dass der richtige Kraftstoff verwendet wird. Tank leeren und Kraftstoff bei Bedarf austauschen. Fertig gemischtes Umweltbenzin mit 2-prozentiger Ölbeimischung verwenden.
- Die Zündkerze kontrollieren und bei Bedarf auswechseln.
- Kontrollieren, dass der Choke in der richtigen Position ist.
- **Kaltstart:** ganz geschlossen und anschließend ganz offen (oder ggf. halb offen), wenn der Motor gezündet hat.
- **Warmstart:** ganz offen.
- **Durch wiederholte Startversuche kann der Motor zu viel Kraftstoff aufgenommen haben. Vorgehensweise:**
 1. Das Zündkabel von der Zündkerze lösen, indem Sie diese gerade herausziehen.
 2. Die Zündkerze herausrauben und den Motor einige Male drehen, um den Kraftstoff zu entlüften.
 3. Die Zündkerze abwischen und wieder einsetzen oder austauschen.

Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, dieses Produkt zum verantwortlichen Recycling geben, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Abgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



Technische Daten

Motor	Luftgekühlter Zweitaktmotor
Hubraum	42,7 cm ³
Kraftstoff	Umweltbenzin mit Ölbeimischung 50:1 (2 %)
Max. Motorleistung	1,25 kW (1,7 hk)
Max. Spindeldrehzahl	Fadenspule 6750 min ⁻¹ , Messer 6000 min ⁻¹
Max. Motordrehzahl	Fadenspule 9000 min ⁻¹ , Messer 8000 min ⁻¹
Leerlaufdrehzahl	3000 ± 300 min ⁻¹
Rotationsrichtung	Entgegen dem Uhrzeigersinn (Draufsicht)
Zündkerze	Torch L8RTC, NGK BM6A oder Bosch WS8E
Tankvolumen	1,3 Liter
Schneidevorrichtung	Nylondraht: Ø 2,4 mm Messer mit 3 Zähnen. Ø 255 mm, Bohrung: 25,4 mm (1")
Schwingungsemissionswert für beide Griffe	7,5 m/s ² K=1,5 m/s ²
Geräuschpegel laut EN 22868	L _{pA} = 98 dB(A), K=3 dB(A)
Geräuschpegel laut EN 22868	L _{wA} = 114 dB(A), K=3 dB(A)
Gewicht	8,5 kg

Declaration of Conformity

Försäkran om överensstämmelse

Samsvarerklæring

Vakuutus yhdenmukaisuudesta

Konformitätserklärung



CLAS OHLSON AB

SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN

Declares that this product complies with the requirements of the following directives and standards

Intygar att denna produkt överensstämmer med kraven i följande direktiv och standarder

Bekrefter at dette produktet er i samsvar med følgende direktiver og standarder

Vakuuttaa, että tämä tuote täyttää seuraavien direktiivien ja standardien vaatimukset

Erklärt hiermit, dass dieses Produkt die Anforderungen und Bestimmungen folgender Richtlinien erfüllt

PETROL BRUSH CUTTER

COCRAFT 31-9035 / WLBC430CA-2ZAH

Machinery Directive 2006/42/EC		
EN ISO 11806-1:2011		

Henrik Alfredsson
Manager Technique & Quality

Insjön, Sweden, 2016-04-07

Sverige

Kundtjänst tel: 0247/445 00
 fax: 0247/445 09
 e-post: kundservice@clasohlson.se

Internet www.clasohlson.se

Post Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

Norge

Kundesenter tlf.: 23 21 40 00
 faks: 23 21 40 80
 e-post: kundesenter@clasohlson.no

Internett www.clasohlson.no

Post Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum,
0105 OSLO

Suomi

Asiakaspalvelu puh.: 020 111 2222
 sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi

Internet www.clasohlson.fi

Osoite Clas Ohlson Oy, Maistraatinportti 4 A,
00240 HELSINKI

Great Britain

Customer Service contact number: 020 8247 9300
 e-mail: customerservice@clasohlson.co.uk

Internet www.clasohlson.co.uk

Postal 10 – 13 Market Place
Kingston Upon Thames
Surrey
KT1 1JZ

Deutschland

Kundenservice Unsere Homepage www.clasohlson.de
besuchen und auf Kundenservice klicken.